بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.)
والشركة التابعة له

البيانات المالية الموحدة وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

إن هذه البيانات المالية الموحدة المدققة خاضـــعة لموافقة البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وإعتمادها من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي.

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.) والشركة التابعة له

جدول المحتويات	صفحة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١-٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧-٨
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٩-٦٧

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)
بناية ٣، المستوى ٦
إعمار سكوير
داون تاون دبي
ص.ب. ٤٢٥٤
دبي
الإمارات العربية المتحدة

هاتف: ٨٨٨٨ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
فاكس: ٨٨٩٩ ٣٧٦ ٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com/middleeast

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين المحترمين

بنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.)

أم القيوين – الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **لبنك أم القيوين الوطني (ش. م. ع.)** ("البنك") والشركة التابعة له (يشار إليهما معاً " **المجموعة** ")، **أم القيوين، الإمارات العربية المتحدة** والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وبيان الدخل الموحد، وبيان الدخل الشامل الموحد، وبيان التغييرات في حقوق المساهمين الموحد، وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية وطبقاً للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة أنها ضرورية لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة استناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة"

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي **لبنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع) والشركة التابعة له، أم القيوين، الإمارات العربية المتحدة** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ وأدائه المالي وتدفقاته النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

إضافة إلى ذلك ووفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥، نفيد بما يلي:

(١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا؛

(٢) تم إعداد البيانات المالية الموحدة، من جميع جوانبها الجوهرية، بما يتطابق مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥؛

(٣) أن المجموعة قد احتفظت بدفاتر محاسبية نظامية؛

(٤) أن المعلومات المالية الواردة بتقرير رئيس مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للمجموعة؛

(٥) كما هو مبين في إيضاح ٨ حول البيانات المالية الموحدة، أن المجموعة قد قامت بشراء والإستثمار في أسهم خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛

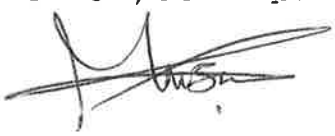
(٦) أن الإيضاح رقم ٢٦ حول البيانات المالية الموحدة يظهر أهم المُعاملات مع الأطراف ذات العلاقة وأرصدة الأطراف ذات العلاقة مع الشروط التي قد تم بموجبها إبرام تلك المعاملات؛

(٧) أنه، طبقاً للمعلومات التي توافرت لنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الإعتقاد بأن المجموعة أرتكبت خلال السنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ أي مخالفات للأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٢) لسنة ٢٠١٥ أو النظام الأساسي للبنك مما قد يؤثر جوهرياً على أنشطتها أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥؛ و

(٨) يبين الإيضاح رقم ٢١ حول البيانات المالية الموحدة المساهمات الإجتماعية التي قام بها البنك خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

وعلاوة على ما سبق، نود الإفادة أنه، وفقاً لمتطلبات قانون دولة الإمارات العربية المتحدة الاتحادي رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠، وتعديلاته، أننا قد حصلنا على جميع المعلومات والتفسيرات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)



موسى الرمحي
سجل رقم ٨٧٢
١٠ فبراير ٢٠١٦

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	إيضاحات	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
الموجودات			
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	٥	١,٤٧٠,٤٩٤	١,١٥٢,٨٤٤
مطلوب من بنوك أخرى	٦	١,٣٥١,٨٩٣	١,١٤٥,٩٩٤
قروض وسلفيات	٧	٨,٨١٣,٨٠٤	٧,٩٨٤,٣٨٤
إستثمارات في أوراق مالية	٨	١,٢٢٥,٨٧٦	١,٤٧٤,٨٥٧
قبولات عملاء		٢٩٥,٥٤٢	١٩٧,٩٢٦
إستثمار في شركة زميلة	٩	١,٦٤٧	١,٥٠٠
ممتلكات ومعدات	١٠	٦٩,١٨١	٧٤,٥١٥
موجودات أخرى	١١	١٥٤,٩٩١	١,١٩٤,٧٤٦
مجموع الموجودات		١٣,٣٨٣,٤٢٨	١٣,٢٢٦,٧٦٦
المطلوبات			
مطلوب لبنوك أخرى	١٢	١٧٠,١١٧	—
ودائع عملاء	١٣	٨,٧٦٦,٤٢٣	٨,٠٤٢,٣٧٥
قبولات عملاء		٢٩٥,٥٤٢	١٩٧,٩٢٦
مطلوبات أخرى	١٤	١٥٦,٣٧٢	١,١٩١,٣٧١
مجموع المطلوبات		٩,٣٨٨,٤٥٤	٩,٤٣١,٦٧٢
حقوق المساهمين			
رأس المال	١٥	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٦٨٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني	١٦	١,٠١٩,٢٦٦	١,٠١٩,٢٦٦
إحتياطي عام	١٧	٦,٤٤٠	٦,٤٤٠
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة		٥٤,٧٥٧	٢١٢,٨٣٨
أرباح مستبقاه		١,٠٦٦,٥١١	٨٧٦,٥٥٠
مجموع حقوق المساهمين		٣,٩٩٤,٩٧٤	٣,٧٩٥,٠٩٤
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين		١٣,٣٨٣,٤٢٨	١٣,٢٢٦,٧٦٦
إلتزامات ومطلوبات محتملة	١٨	٧,٦٥٨,٥٧٨	٧,٤٠١,٦٨١

راشد بن سعود المعلا
رئيس مجلس الإدارة

ناصر بن راشد المعلا
العضو المنتدب والرئيس التنفيذي

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	إيضاحات	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
إيرادات الفوائد	١٩	٥١٩,٠٣١	٥٣٩,٩٢٠
مصاريف الفوائد	١٩	(٤٥,٤٢٠)	(٣٩,٢٧٥)
صافي إيرادات الفوائد		٤٧٣,٦١١	٥٠٠,٦٤٥
إيرادات الرسوم والعمولات		٤٨,١٥٣	٥٥,٦٠١
إيرادات تشغيلية أخرى	٢٠	٢٤,٩٠٣	٢٣,١٢١
إجمالي الإيرادات		٥٤٦,٦٦٧	٥٧٩,٣٦٧
مصاريف تشغيلية	٢١	(١٧٩,٦٢٣)	(١٧١,٧٩٧)
إيرادات العمليات		٣٦٧,٠٤٤	٤٠٧,٥٧٠
إيراد ناتج عن تسوية قضية قانونية	١٤	٢٧١,٦٢٣	--
إيرادات الإستثمارات	٢٢	٢٦,٣٤٦	٤٥,٨١٦
(خسائر إنخفاض)/ عكس خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات في أوراق مالية - بالصافي	٨	(١٣,٥٦١)	١٤,٨٧١
مخصص الإنخفاض في قيمة القروض والسلفيات - بالصافي	٧	(١٠٩,١٨٤)	(١٥٥,٨٨٤)
حصة البنك في أرباح شركة زميلة		٤٩٣	٤٤٦
الربح للسنة		٥٤٢,٧٦١	٣١٢,٨١٩
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	٢٤	٠,٢٩	٠,١٧

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
الربح للسنة	٥٤٢,٧٦١	٣١٢,٨١٩
بنود الدخل الشامل الأخرى		
بنود قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:		
صافي (خسائر)/الربح من القيمة العادلة لإستثمارات متاحة للبيع معترف بها مباشرة في حقوق المساهمين (إيضاح ٨)	(١٥٨,٠٢٧)	٤١,١٢٥
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:		
المحول من حقوق المساهمين نتيجة بيع إستثمارات متاحة للبيع	(٥٤)	(٥,٣٠٠)
بنود (الخسارة الشاملة)/الدخل الشامل الأخرى للسنة	(١٥٨,٠٨١)	٣٥,٨٢٥
إجمالي الدخل الشامل للسنة	٣٨٤,٦٨٠	٣٤٨,٦٤٤

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	رأس المال ألف درهم	إحتياطي قانوني ألف درهم	إحتياطي عام ألف درهم	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة ألف درهم	أرباح مستبقاه ألف درهم	المجموع ألف درهم
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١,٦٠٠,٠٠٠	١,٠١٩,٢٦٦	٦,٤٤٠	١٧٧,٠١٣	٨٩٩,٧٣١	٣,٧٠٢,٤٥٠
الربح للسنة	--	--	--	--	٣١٢,٨١٩	٣١٢,٨١٩
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	--	--	--	٣٥,٨٢٥	--	٣٥,٨٢٥
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	٣٥,٨٢٥	٣١٢,٨١٩	٣٤٨,٦٤٤
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	(٢٥٦,٠٠٠)	(٢٥٦,٠٠٠)
إصدار أسهم منحة خلال السنة	٨٠,٠٠٠	--	--	--	(٨٠,٠٠٠)	--
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١,٦٨٠,٠٠٠	١,٠١٩,٢٦٦	٦,٤٤٠	٢١٢,٨٣٨	٨٧٦,٥٥٠	٣,٧٩٥,٠٩٤
الربح للسنة	--	--	--	--	٥٤٢,٧٦١	٥٤٢,٧٦١
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	--	--	--	(١٥٨,٠٨١)	--	(١٥٨,٠٨١)
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	--	(١٥٨,٠٨١)	٥٤٢,٧٦١	٣٨٤,٦٨٠
توزيعات أرباح مدفوعة (إيضاح ٢٥)	--	--	--	--	(١٨٤,٨٠٠)	(١٨٤,٨٠٠)
إصدار أسهم منحة خلال السنة (إيضاح ٢٥)	١٦٨,٠٠٠	--	--	--	(١٦٨,٠٠٠)	--
الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	**١,٨٤٨,٠٠٠**	**١,٠١٩,٢٦٦**	**٦,٤٤٠**	**٥٤,٧٥٧**	**١,٠٦٦,٥١١**	**٣,٩٩٤,٩٧٤**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح للسنة	٥٤٢,٧٦١	٣١٢,٨١٩
التعديلات :		
مخصص إنخفاض قيمة الأصول – بالصافي	١٢٢,٧٤٥	١٤١,٠١٣
إستهلاك ممتلكات ومعدات	١٥,٧٩١	١٥,٦١٥
النقص في القيمة العادلة للإستثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر – بغرض المتاجرة	١٠,٩٣٧	٢٢٥
إطفاء خصم	(٤٨٠)	(١٢)
الربح من إستبعاد إستثمارات في أوراق مالية	(٢٦)	(١٤,٥٧٢)
إيرادات توزيعات أرباح	(٣٦,٧١٢)	(٣١,٤٥٧)
حصة البنك في أرباح شركة زميلة	(٤٩٣)	(٤٤٦)
الربح من إستبعاد ممتلكات ومعدات	(٣٢٠)	(٦٦)
إيراد ناتج عن تسوية قضية قانونية	(٢٧١,٦٢٣)	--
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية	٣٨٢,٥٨٠	٤٢٣,١١٩
النقص/(الزيادة) في ودائع لأجل تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر	٢٠٠,٠٠٠	(٢٠٠,٠٠٠)
الزيادة في الوديعة الإلزامية لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	(٧٣,٧٩٣)	(٥١,٨٣٣)
الزيادة في صافي قروض وسلفيات بعد خصم المخصص والمبالغ المعدومة	(٩٣٨,٦٠٤)	(١,١٠٣,٥٢١)
(الزيادة)/النقص في موجودات أخرى	(٢١,٥٦٣)	٩,٢٧٥
الزيادة/(النقص) في المطلوب لبنوك أخرى	١٧٠,١١٧	(٥٩٠)
الزيادة في ودائع العملاء	٧٢٤,٠٤٨	٦٠٠,٧٠٤
الزيادة/(النقص) في مطلوبات أخرى	٢٢,٨٤١	(٢٦,١٤٠)
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات التشغيلية	٤٦٥,٦٢٦	(٣٤٨,٩٨٦)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
التدفقات النقدية من العمليات الإستثمارية		
شراء ممتلكات ومعدات	(١٠,٤٦٨)	(١١,٥٠٩)
متحصلات من إستبعاد ممتلكات ومعدات	٣٣١	٣٢٠
شراء إستثمارات في أوراق مالية	(٢٧١,٩٣٧)	(٢٨٦,٥٤٤)
متحصلات من إستبعاد إستثمارات في أوراق مالية	٣,٢٦١	١٥٢,٦٦٨
متحصلات من إستثمارات في أوراق مالية مستحقة	٣٣٥,٥٨٤	٨١,١٢٧
توزيعات أرباح مقبوضة من إستثمارات في أوراق مالية	٣٦,٧١٢	٣١,٤٥٧
توزيعات أرباح مقبوضة من إستثمار في شركة زميلة	٣٤٦	٤٤٦
صافي النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات الإستثمارية	٩٣,٨٢٩	(٣٢,٠٣٥)
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة	(١٨١,٣٢٢)	(٢٥٠,٦١٥)
متحصلات من تسوية قضية قانونية	٢٧١,٦٢٣	--
النقد الناتج من/(المستخدم في) العمليات التمويلية	٩٠,٣٠١	(٢٥٠,٦١٥)
صافي الزيادة/(النقص) في النقد وما يعادله	٦٤٩,٧٥٦	(٦٣١,٦٣٦)
النقد وما يعادله في بداية السنة	١,٧٥٣,٠٥٣	٢,٣٨٤,٦٨٩
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٢٧)	٢,٤٠٢,٨٠٩	١,٧٥٣,٠٥٣

المعاملات غير النقدية:

خلال السنة، أبرم البنك إتفاقية تسوية خارج المحكمة مع شركة بيت الإستثمار العالمي، ونتيجة لذلك تم إجراء مقاصة الموجودات الأخرى مع المطلوبات الأخرى بمبلغ ١,٠٦١ مليون درهم على التوالي (إيضاح ١١ و ١٤).

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

١- معلومات عامة

بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع) ("البنك") هو شركة مساهمة عامة تأسست في إمارة أم القيوين ("أم القيوين") في دولة الإمارات العربية المتحدة (أ. ع. م.) بموجب المرسوم الأميري رقم (١) بتاريخ ٥ يناير ١٩٨٢ الصادر عن صاحب السمو حاكم إمارة أم القيوين، وقد بدأ أعماله إعتباراً من ١ أغسطس ١٩٨٢ . تتألف "المجموعة" من بنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع)، أم القيوين و توين تاونز للإدارة التسويقية (ذ.م.م.)، دبي (إيضاح ٣-٣). إن عنوان المركز الرئيسي للبنك المسجل هو صندوق بريد ٨٠٠ ، أم القيوين – الإمارات العربية المتحدة .

يعمل البنك في مجال تقديم الخدمات المصرفية للمؤسسات والأفراد من خلال شبكة مؤلفة من ١٨ فرعاً و ١١ وحدة الكترونية للخدمة المصرفية في دولة الإمارات العربية المتحدة .

يقوم البنك بالعمليات المصرفية الإسلامية من خلال نافذة الخدمات المصرفية الإسلامية التي أنشأت في عام ٢٠٠٥ في شبكة فروع البنك.

إن القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢ لسنة ٢٠١٥ (" قانون الشركات ") قد تم تطبيقه اعتباراً من ١ يوليو ٢٠١٥. لدى المجموعة فترة اثني عشر شهراً من تاريخ تطبيق قانون الشركات للالتزام بأحكامه ("الأحكام الإنتقالية") وقد إستفادت المجموعة من هذه الأحكام الإنتقالية.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs)

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية والتي تسري للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥ في البيانات المالية الموحدة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في الفترة الحالية والسنوات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على المعالجات المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية.

- دورة التحسينات السنوية للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٠ – ٢٠١٢ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ٢، ٣، ٨ و١٣ ومعايير المحاسبة الدولية رقم ١٦، ٣٨ و ٢٤.
- دورة التحسينات السنوية للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١١ – ٢٠١٣ التي تتضمن التعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم ١، ٣، ١٣ والمعيار المحاسبى الدولى رقم ٤٠.
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ : *منافع الموظفين* – والتي توضح المتطلبات المتعلقة بالطريقة التي تُعزى بها المساهمات من الموظفين أو من أطراف أخرى والمتعلقة بالخدمة إلى فترات الخدمة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد

لم يقم البنك بالتطبيق المبكر للمعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يحن موعد تطبيقها بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	تطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ – *الحسابات التنظيمية المؤجلة*	١ يناير ٢٠١٦
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض البيانات المالية* بشأن مبادرة الإفصاح.	١ يناير ٢٠١٦
التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ *الترتيبات المشتركة* والمتعلقة بالمحاسبة المتعلقة بالإستحواذ على الحصص في العمليات المشتركة.	١ يناير ٢٠١٦
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ *الممتلكات، الآلات والمعدات* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٨ *الموجودات غير الملموسة* والمتعلقة بتوضيح الأساليب المقبولة للإستهلاك والإطفاء.	١ يناير ٢٠١٦
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ *الممتلكات، الآلات والمعدات* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤١ *الزراعة* حول النباتات المعمرة المثمرة.	١ يناير ٢٠١٦
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ *البيانات المالية المنفصلة* والتي تسمح بتسجيل الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة بشكل إختياري بإستخدام طريقة حقوق الملكية في البيانات المالية المنفصلة للمنشأة.	١ يناير ٢٠١٦
التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ *الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الإستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* والتي توضح بعض الجوانب المتعلقة بتطبيق إستثناء التوحيد للمنشآت الإستثمارية.	١ يناير ٢٠١٦
دورة التحسينات السنوية للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ – ٢٠١٤ والتي تتضمن التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٥ ورقم ٧ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ ورقم ٣٤.	١ يناير ٢٠١٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	تطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية (المعدل في ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤) المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية (٢٠٠٩)* الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ الذي قدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. تم تعديل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية* في أكتوبر ٢٠١٠ ليتضمن متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بها. وتم تعديله في نوفمبر ٢٠١٣ ليتضمن المتطلبات الجديدة بشأن محاسبة التحوط العامة. وفي يوليو ٢٠١٤، تم إصدار نسخة أخرى معدلة من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ حيث كان الهدف الأساسي منه أن يشمل أ) متطلبات الإنخفاض في القيمة للموجودات المالية، و ب) تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس من خلال تقديم إحدى فئات قياس "القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى" على أدوات دين معينة بسيطة.	١ يناير ٢٠١٦
النسخة النهائية المعدلة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تشمل متطلبات محاسبة الأدوات المالية والتي تحل محل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس. يتضمن المعيار متطلبات في المجالات التالية: **التصنيف والقياس:** يتم تصنيف الموجودات المالية بالرجوع إلى نمط الأعمال التي تنضوي تحتها تلك الموجودات المالية وخصائص تدفقاتها النقدية التعاقدية. ويقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الصادرة في ٢٠١٤ فئة "القيمة العادلة من خلال بنود الدخل الشامل الأخرى" لأدوات دين معينة. ويتم تصنيف المطلوبات المالية وفق هذا المعيار بنفس الطريقة التي تُصنف بها ضمن المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ مع وجود بعض الاختلافات في المتطلبات التي يُعمل بها في قياس المخاطر الائتمانية الخاصة للمنشأة. **انخفاض القيمة:** إن نسخة المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ الصادرة في ٢٠١٤ تقدم نموذج "خسارة ائتمانية متوقعة" لقياس انخفاض قيمة الموجودات المالية، وعليه فأنه ليس من الضروري حدوث أي حدث إئتماني قبل الإعتراف بخسائر الإئتمان. **محاسبة التحوط:** يقدم المعيار نظام محاسبة تحوط جديد يهدف إلى توثيق مزيد من الصلة بالكيفية التي تدير بها المؤسسات المخاطر عند التحوط من المخاطر المالية وغير المالية. **إلغاء الاعتراف:** تم تطبيق متطلبات إلغاء الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩.	١ يناير ٢٠١٨

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	تطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* والمتعلق بالإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.	عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: الإفصاحات* والمتعلقة بالإيضاحات الإضافية لمحاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) والناتجة من إدخال فصل عن محاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.	عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ – *الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء* في مايو ٢٠١٤، تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ والذي يقدم نموذج واحد شامل لإستخدامه في محاسبة الإيرادات الناتجة عن العقود المبرمة مع العملاء. عندما يدخل المعيار حيز التطبيق سوف يحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ محل إرشادات تحقق الإيرادات الواردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ – *الإيرادات* ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١١ – *عقود المقاولات* والتفسيرات المتعلقة بها. الهدف الأساسي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ هو أن المنشأة ينبغي أن تعترف بالإيرادات مقابل نقل البضائع أو الخدمات المقدمة للعملاء بالمبلغ الذي يعكس التعويض المادي الذي تتوقعه المنشأة مقابل تلك السلع أو الخدمات. على وجه التحديد، يقدم المعيار نموذج من ٥ خطوات للإعتراف بالإيرادات: ▪ الخطوة الأولى: تحديد العقد أو العقود مع العملاء. ▪ الخطوة الثانية: تحديد التزامات الأداء فى العقد. ▪ الخطوة الثالثة: تحديد سعر الصفقة. ▪ الخطوة الرابعة: تحميل سعر الصفقة على التزامات الأداء فى العقد. ▪ الخطوة الخامسة: الإعتراف بالإيرادات عندما تقوم المنشأة بتنفيذ متطلبات الأداء. ضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ يتم الإعتراف بالإيرادات للمنشأة عند أداء الإلتزام أي عندما تنتقل السيطرة على السلع أو الخدمات المنوطة بأداء إلتزام معين إلى العميل. تمت إضافة توجيهات أكثر تقييداً في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ للتعامل مع سيناريوهات محددة. وعلاوة على ذلك، يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ إفصاحات واسعة.	١ يناير ٢٠١٨

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد " تتمة "

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	تطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ *الإستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* (٢٠١١) بشأن معالجة بيع أو المساهمة في الأصول بين المستثمر والشركات الزميلة أو المشاريع المشتركة.	تم تأجيل تاريخ التطبيق إلى أجل غير مسمى

تتوقع الإدارة أن تطبق هذه المعايير، التفسيرات والتعديلات الجديدة في البيانات المالية الموحدة للبنك في الفترة التي تبدأ من١ يناير ٢٠١٦ أو عند دخولها حيز التطبيق، وأن تطبيق هذه المعايير الجديدة، التفسيرات والتعديلات، فيما عدا المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، قد لا يكون لها تأثير هام على البيانات المالية الموحدة للبنك في مرحلة التطبيق الأولى.

تتوقع الإدارة أن يطبق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في البيانات المالية الموحدة للبنك في الفترة السنوية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٨. وقد يكون لتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ تأثير جوهري على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة للبنك والمتعلقة بالموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك. ومع ذلك فأنه من غير الممكن الوصول إلى تقييم معقول لتأثير هذا التطبيق إلى حين إتمام مراجعة مفصلة لذلك من قبل البنك.

٣ - أهم السياسات المحاسبية

٣-١ معايير الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم بعض الأدوات المالية. لأغراض إعداد البيانات المالية الموحدة، تم عرض النتائج والمركز المالي للبنك بدرهم الإمارات العربية المتحدة (بالآلاف)، وهي تمثل العملة التي يمارس بها البنك نشاطه وهي العملة المستخدمة في عرض البيانات المالية الموحدة. فيما يلي ملخصاً لأهم السياسات المحاسبية المتبعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢ أسس إعداد البيانات المالية " تتمة "

يقوم البنك بعرض بيان المركز المالي الموحد بشكل عام حسب السيولة، وتم التمييز بناء على توقعات التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد (الجزء المتداول) وأكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ بيان المركز المالي الموحد (الجزء غير متداول) حيث تم إظهار ذلك في الإيضاحات .

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية الموحدة

إن البيانات المالية الموحدة لبنك أم القيوين الوطني (ش.م.ع) "البنك" والشركة التابعة له (المجموعة) تتألف من البيانات المالية للبنك والشركة المسيطر عليها (شركة تابعة) .

تتحقق السيطرة عندما يكون للبنك:

- القدرة على المنشأة المستثمر بها؛
- التعرض للعوائد المتغيرة، أو الحق في تلك العوائد، وذلك من ارتباطاتها مع المنشأة المستثمر بها؛ و
- القدرة على ممارسة السيطرة على المنشأة المستثمر بها للتأثير على مبالغ عوائد المستثمر.

يقوم البنك بإعادة تقييم ما إذا كان يسيطر على أي من المنشآت المستثمر بها أم لا إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى حدوث تغيرات على واحد أو أكثر من عناصر السيطرة المشار أليها أعلاه.

عندما تقل حقوق التصويت الخاصة بالبنك في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للبنك القدرة على السيطرة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحه قدرة عملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بشكل منفرد.

يأخذ البنك بعين الاعتبار جميع الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للبنك حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها بشكل كافٍ لمنحه السيطرة. تشمل تلك الحقائق والظروف ما يلي:

- حجم حقوق التصويت التي يمتلكها البنك بالنسبة لحجم ومدى ملكية حاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتلمة التي يمتلكها البنك وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الآخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الآخرى؛ و
- أية حقائق وظروف إضافية قد تشير إلى أن البنك له، أو ليس لديه، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك كيفية التصويت في إجتماعات المساهمين السابقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية الموحدة " تتمة "

تبدأ عملية توحيد الشركة التابعة عندما تتم السيطرة من قبل البنك على تلك الشركة التابعة، بينما تتوقف عملية التوحيد عندما يفقد البنك السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد من تاريخ حصول البنك على السيطرة حتى التاريخ الذي تنقطع فيه سيطرة البنك على الشركة التابعة.

إن الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الأخرى موزعة على مالكي البنك ومالكي الأطراف غير المسيطرة. إجمالي الدخل الشامل للشركة التابعة موزع على مالكي البنك والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

حيثما لزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلاءم سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

يتم إستبعاد جميع المعاملات بما في ذلك الأصول والالتزامات وحقوق الملكية والأرباح والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات الداخلية بين أعضاء المجموعة عند التوحيد.

الشركة التابعة :

فيما يلي تفاصيل الشركة التابعة للبنك كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ :

إسم الشركة التابعة	نسبة الملكية في الشركة التابعة	البلد الذي تمارس فيه الشركة التابعة نشاطها	النشاط الأساسي للشركة التابعة
توين تاونز للإدارة التسويقية (ش.ذ.م.م.)	%٩٩,٣٣	الإمارات العربية المتحدة	تقديم خدمات التسويق

إن الحصة المتبقية في الشركة أعلاه هي لصالح البنك من خلال ترتيبات متفق عليها .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ استثمارات في شركة زميلة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي للبنك تأثيراً هام عليها، ويمثل التأثير الهام قدرة البنك على المشاركة في إتخاذ القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة المستثمر بها ولا يصل هذا التأثير إلى درجة السيطرة المطلقة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

تم إدراج نتائج موجودات ومطلوبات الشركات الزميلة في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وطبقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركات الزميلة مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها لاحقاً للاعتراف بحصة البنك من أرباح أو خسائر وبنود الدخل الشامل الأخرى للشركة الزميلة. في حال زيادة حصة البنك في خسائر الشركة الزميلة عن الإستثمار في تلك الشركة الزميلة (والتي تتضمن أي حصص طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمار البنك في الشركة الزميلة)، يوقف البنك الاعتراف بحصته في الخسائر اللاحقة. ولا يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية سوى إلى المدى الذي تحمل فيه البنك التزامات قانونية أو استدلالية أو قامت بدفعات بالنيابة عن الشركة الزميلة.

يتم تسجيل الاستثمار في الشركة الزميلة باستخدام طريقة حقوق الملكية من تاريخ تحول الشركة المستثمر بها إلى شركة زميلة. وعند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة، فإن أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحتملة المحددة للشركة الزميلة والتي تم تسجيلها بتاريخ الشراء، يتم الاعتراف بها كشهرة، ويتم تضمينها في القيمة المدرجة للإستثمار. إن أي زيادة في حصة البنك في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، يتم الإعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها الإستحواذ على الاستثمار.

تم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد ما إذا كان من اللازم الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار البنك في الشركة الزميلة. عند الضرورة، يتم إجراء اختبار على كامل مبلغ القيمة المدرجة للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لتحديد ما إذا ما كان هناك انخفاض في القيمة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الأصول كأصل واحد وذلك بمقارنة القيمة القابلة للاسترداد (القيمة قيد الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمتها المدرجة. إن خسائر الإنخفاض في القيمة المعترف بها تشكل جزءاً من القيمة المدرجة للاستثمار. يتم الاعتراف بأي استرجاع لخسائر انخفاض القيمة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي تزيد عنده قيمة الإستثمار القابلة للاسترداد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ إندماج الأعمال

تتم محاسبة إستحواذ الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البدل المنقول ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للأصول التي تنقلها المجموعة بتاريخ الإستحواذ، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة إلى مالكي المنشأة المستحوذ عليها السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها. وبشكلٍ عام، يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات الإستحواذ من خلال الأرباح أو الخسائر عند تكبدها. كما في تاريخ الإستحواذ، يتم الاعتراف بالأصول المستحوذ عليها القابلة للتحديد والمطلوبات المفترضة بقيمها العادلة .

يتم قياس الشهرة بالزيادة على مجموع البدل المنقول، ومقدار حصة الأطراف غير مسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المستحوذة والتي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المستحوذ عليها (إن وجدت) على صافي مبالغ الأصول المقتناه القابلة للتحديد والمطلوبات المفترضة بتاريخ الإستحواذ. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي قيمة الأصول المستحوذ عليها القابلة للتحديد والمطلوبات المفترضة بتاريخ الإستحواذ مجموع البدل المنقول ومبالغ حصة الأطراف غير مسيطرة في المنشأة المستحوذ عليها والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المستحوذة التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المستحوذ عليها (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرة في الربح أو الخسارة كربح شراء بسعر منخفض.

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس حصة المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر، إن وجدت، في بياني الأرباح والخسائر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن حصة المنشأة قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة صحيحة في حال تم استبعاد هذه الحصة.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية لإندماج الأعمال في نهاية فترة التقرير التي حصل فيها الأندماج، تسجل الشركة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنتهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الموجودات المالية

قروض وذمم مدينة

القروض والذمم المدينة هي موجودات مالية غير مشتقة ولها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وهي غير مدرجة في الأسواق المالية النشطة . وهي تتضمن النقد والأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة، المطلوب من بنوك أخرى ، القروض والسلفيات وقبولات العملاء .

قروض وسلفيات

يتم إثبات القروض والسلفيات عند منح المبالغ للمقترضين وتقيد بالتكلفة المطفأة وذلك بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي .

إنخفاض قيمة القروض والسلفيات

قروض مقيمة بشكل منفرد

تتمثل القروض المقيمة إفرادياً بشكل رئيسي في قروض الشركات والقروض التجارية والتي يتم تقييمها بشكل منفرد لمعرفة إن كان هناك أي دليل موضوعي يؤشر إلى وجود إنخفاض في قيمتها. يتم إعتبار القروض قد لحق بها إنخفاض في القيمة ويتم تصنيفها على هذا الأساس إذا وُجد شك في قدرة المقترض على الوفاء بالدفعات المستحقة عليه للبنك وفقاً لشروط العقد الأصلية .

يتم قياس الإنخفاض في قيمة القروض بناءً على القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة بما فيها أي ضمان، ويتم إحتساب خسارة الإنخفاض في القيمة بالفرق ما بين القيمة الدفترية للقروض وصافي القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المرتبطة بتلك القروض .

قروض مقيمة كمجموعة

تتمثل خسائر الإنخفاض في قيمة القروض المقيمة كمجموعة من المخصصات المحتسبة على :

أ) القروض العاملة

ب) قروض صغيرة ذات ميزات مشتركة والتي لا تمثل قيمتها بشكل منفرد أهمية جوهرية.

قروض مستحقة وغير مخفضة القيمة

القروض والسلفيات والتي استحق عليها فوائد أو أن أصل المبلغ مستحق السداد والتي يعتقد البنك أنه لا يوجد إنخفاض في قيمة تلك الأصول نظراً لإحتفاظ البنك بضمانات و/أو مرحلة تحصيل المبالغ المستحقة للبنك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الموجودات المالية " تتمة "

إنخفاض قيمة القروض والسلفيات " تتمة "

القروض العاملة

تقوم إدارة البنك بتقدير خسائر إنخفاض القيمة لمحافظ القروض بناءً على الخبرة السابقة والخسائر الكامنة المرتبطة بالظروف الإقتصادية والإئتمانية السائدة .

قروض مالية صغيرة ذات ميزات مشتركة وليست جوهرية بشكل منفرد

تتمثل هذه القروض بشكل أساسي في المبالغ المستحقة على بطاقات الإئتمان والقروض الأخرى التي لا تمثل قيمتها بشكل منفرد أهمية جوهرية . يتم تقدير إنخفاض القيمة لتلك القروض بناء على تحليل أعمار الأرصدة لكل فئة منها.

سياسة إعادة تحليل أعمار أرصدة القروض والسلفيات

قام البنك بتحديد سياسة إعادة تحليل أعمار أرصدة القروض والسلفيات كجزء من سياسته في إدارة المخاطر الإئتمانية. يعتبر البنك نقل وتأجيل أرصدة القروض والسلفيات مستحقة السداد كإعادة تحليل لأعمارها ، ويقوم بتطبيق المبادئ التوجيهية لبازل ٢ (Basel II) في هذا الإطار. إن ذلك يشتمل على طرق مستقلة لإعادة تحليل أعمار أرصدة الحسابات العادية والمتعثرة ، موافقة الجهات المسؤولة ، الحد الأدنى لعمر التسهيلات المقدمة قبل أن تخضع لإعادة التحليل والحد الأقصى لإعادة التحليل لكل رصيد من أرصدة التسهيلات كل على حدة وعوامل أخرى. تعتمد إعادة تحليل العمر على إعادة تقييم قدرة المقترض على تسديد إلتزاماته للبنك بناءً على الأوضاع الإقتصادية المستجدة .

استثمارات في أوراق مالية

يصنف البنك إستثماراته في الأوراق المالية في الفئات التالية : موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، وموجودات مالية محتفظ بها حتى استحقاقها، وموجودات مالية متاحة للبيع . تحدد الإدارة تصنيف إستثماراتها عند الإعتراف المبدئي بها .

أ) الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

وتشتمل هذه الفئة على فئتين فرعيتين : الموجودات المالية - بغرض المتاجرة ، وتلك المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر منذ البداية . يتم تصنيف الأصل المالي في هذه الفئة إذا تم إقتنائه بشكل أساسي لغرض بيعه على المدى القصير أو إذا وجدت النية من قبل الإدارة لإقتنائة على ذلك الأساس . يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عندما تتم إدارة استثمارات محددة، مثل استثمارات الأسهم ، وتقييمها على أساس القيمة العادلة وفقاً لإدارة مخاطر موثقة أو إستراتيجية إستثمار معينة حيث يتم رفع تقارير بها معتمدة على تلك الأسس إلى أفراد الإدارة الرئيسيين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الموجودات المالية " تتمة "

استثمارات في أوراق مالية " تتمة "

ب) إستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها

الإستثمارات المحتفظ بها حتى إستحقاقها هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وتواريخ استحقاق ثابتة وهي التي تعتزم إدارة البنك الاحتفاظ بها حتى استحقاقها ويكون لها القدرة على ذلك . عندما يقرر البنك بيع ما هو أكثر من مجرد كمية غير كبيرة من الإستثمارت المحتفظ بها حتى إستحقاقها ، عندها تكون الفئة بالكامل قد تعرضت للتأثر وبالتالي تتم إعادة تصنيفها كإستثمارات متاحة للبيع .

ج) إستثمارات متاحة للبيع

الإستثمارات المتاحة للبيع هي موجودات مالية غير مشتقة مصنفة كإستثمارات متاحة للبيع أو غير مصنفة على أنها (أ) قروض وسلفيات ، (ب) إستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها ، أو (ج) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر .

الإعتراف المبدئي

يتم الإعتراف بمشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر ، الإستثمارات المحتفظ بها حتى استحقاقها والإستثمارات المتاحة للبيع في تاريخ المعاملة وهو التاريخ الذي يلتزم فيه البنك بشراء أو بيع الأصل . يتم الإعتراف بالموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً لها تكاليف المعاملة لكافة الموجودات المالية غير المدرجة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر . أما الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر فيتم الإعتراف بها مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم إدراج تكاليف المعاملة كمصروف في بيان الدخل الموحد.

الإعتراف اللاحق

تتم إعادة الإعتراف بالإستثمارات المتاحة للبيع والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر لاحقاً بالقيمة العادلة . يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى إستحقاقها بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي . يتم إثبات الأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة لفئة " الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر " في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تنشأ فيها.

يتم إدراج الأرباح والخسائر الناشئة من التغيرات في القيمة العادلة للإستثمارت المتاحة للبيع مباشرةً في حقوق المساهمين ، حتى يتم إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية أو أن تتعرض لإنخفاض في قيمتها . في حال تم إلغاء الإعتراف بالإستثمارت المتاحة للبيع أو تعرضها لإنخفاض في قيمتها ، فإن الربح أو الخسارة المتراكمة والتي تم إدراجها في السابق ضمن حقوق المساهمين يتم عكسها من خلال إثباتها في الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الموجودات المالية " تتمة "

استثمارات في أوراق مالية " تتمة "

الإعتراف اللاحق " تتمة "

يتم إثبات أرباح وخسائر العملات الأجنبية الناشئة من الموجودات المالية النقدية المتوفرة للبيع مباشرة في بيان الدخل الموحد .

تستند القيم العادلة للإستثمارات المدرجة في الأسواق النشطة إلى أسعار الطلب الحالية ، وإذا كان السوق المدرج به ذلك الإستثمار غير نشط (وكذلك بالنسبة للإستثمارات غير المدرجة) ، فإن البنك يقوم بإستخدام "أساليب التقييم" للوصول إلى القيمة العادلة لتلك الإستثمارات .

يتم إثبات الفوائد المكتسبة خلال الإحتفاظ بالإستثمارات في أوراق مالية كإيرادات فوائد . يتم تحقق إيرادات توزيعات الأرباح المتعلقة بأدوات ملكية في بيان الدخل الموحد عندما ينشأ حق للبنك بإستلام الدفعات .

تتمثل التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية في قيمتها التي تم قياسها بشكل مبدئي مخصوماً منها أي دفعات ومضافاً لها أو مخصوماً منها الإطفاء المتراكم ، والذي تم تحديده بإستخدام نسبة الفائدة الفعلية ، لأي فروقات بين القيمة المبدئية والقيمة المستحقة مخصوماً منها أي تخفيض في قيمتها (سواء بشكل مباشر أو من خلال مخصص) لمقابلة إنخفاض القيمة أو إمكانية عدم التحصيل .

طريقة معدل الفائدة الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات والمطلوبات المالية وتوزيع إيرادات الفوائد أو مصاريف الفوائد على الفترات المرتبطة بها. معدل الفائدة الفعلي هو المعدل الذي يُخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية أو المتحصلات المتوقعة خلال العمر المتوقع للأداة المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً لصافي القيمة الدفترية للموجودات المالية أو المطلوبات المالية. عند إحتساب معدل الفائدة الفعلي ، يقوم البنك بتقدير الدفعات النقدية آخذاً في الإعتبار جميع الشروط التعاقدية المتعلقة بالأداة المالية في حين لا يأخذ في الإعتبار خسائر الإئتمان المستقبلية .

يتضمن الإحتساب أعلاه جميع الرسوم المدفوعة أو المستلمة بين طرفي العقد والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي، تكاليف المعاملات وسائر العلاوات أو الخصومات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الموجودات المالية " تتمة "

استثمارات في أوراق مالية " تتمة "

انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي، كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للاعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية. فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن قيمة الإنخفاض تتمثل في الفرق ما بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع مستقبلاً من تلك الموجودات المالية بعد خصم الفوائد المتكبدة حسب أسعار الفائدة الفعلية.

في حال تم تصنيف إستثمارات الملكية كإستثمارات متاحة للبيع، فإن أي إنخفاض جوهري او لمدة طويلة في القيمة العادلة للأورق المالية إلى أقل من تكلفتها يؤخذ بعين الإعتبار عند تحديد فيما إذا كان الأصل تعرض لإنخفاض القيمة. في حال وجود هكذا دليل متعلق بالموجودات المالية المتاحة للبيع، فإن الخسارة المتراكمة – المقاسة بالفرق بين تكلفة الشراء والقيمة العادلة الحالية، ناقصاً أي إنخفاض في قيمة الموجودات المالية المعترف بها سابقاً ضمن الأرباح أو الخسائر– فأنه يتم حذفها من حقوق الملكية ويتم الإعتراف بها ضمن بيان الدخل الموحد. لا يتم عكس خسائر الإنخفاض في القيمة المعترف بها في بيان الدخل الموحد على أدوات حقوق الملكية المتاحة للبيع من خلال بيان الدخل الموحد.

إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية

يقوم البنك بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويلها ، بما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكيتها ، إلى طرف آخر . إذا لم يقم البنك بتحويل تلك الموجودات بشكل كامل أو لم يقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكيتها وإستمر بالسيطرة عليها فإن البنك يقوم بالإعتراف بما يتعلق بها من عوائد متراكمة وأي إلتزامات واجب سدادها.

٣-٧ المطلوبات المالية وأدوات الملكية

التصنيف كدين أو أداة ملكية

يتم تصنيف الديون وأدوات الملكية كمطلوبات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لأسس وجوهر الترتيبات التعاقدية وتعريف المطلوبات المالية وأدوات الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٧ المطلوبات المالية وأدوات الملكية " تتمة "

أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في أصول المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

المطلوبات المالية

إن المطلوبات المالية المتضمنة ودائع العملاء، قبولات العملاء والمطلوب لبنوك أخرى يتم قياسها بشكل أولي بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف المعاملات.

يتم قياس المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد وفقاً لأسعار الفائدة الفعلية السائدة.

إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

يقوم البنك بإلغاء الإعتراف بالمطلوبات المالية فقط عندما يتم تنفيذها ، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها .

٣-٨ ممتلكات ومعدات

تظهر الأعمال قيد التنفيذ بالتكلفة مطروحاً منها أي خسائر ناتجة عن الإنخفاض في القيمة. يتم إستهلاك هذه الأصول كما هو الحال مع الأصول والممتلكات الأخرى يبدأ عندما تصبح جاهزة للإستخدام الذي أنشأت من أجله.

تظهر الممتلكات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الإستهلاك المتراكم . يتم إحتساب الإستهلاك لإطفاء تكلفة الأصول إلى قيمتها المتبقية وفقاً لطريقة القسط الثابت مبنياً على مدة الخدمة المتوقعة على النحو التالي :

	سنوات
مباني	٢٠
أجهزة كمبيوتر ومعدات	١-٥
أثاث وتجهيزات	٥
تحسينات على مبنى مستأجر	٣-٥
سيارات	٥

لا يتم إستهلاك الأرض بإعتبار أن ليس لديها عمر إفتراضي محدد.

يتم تحديد أرباح وخسائر إستبعاد الممتلكات والمعدات بالرجوع إلى قيمتها الدفترية وتؤخذ في الإعتبار عند تحديد أرباح العمليات. يتم إثبات مصاريف تصليح وتجديد الممتلكات والمعدات في بيان الدخل الموحد عند تكبدها. عندما تكون القيمة الدفترية لأحد الممتلكات والمعدات أكبر من القيمة الممكن إستردادها ، فإنه يتم خفض قيمته الدفترية مباشرة إلى القيمة الممكن إستردادها، والتي هي صافي سعر البيع أو قيمته المتبقية قيد الاستخدام، أيهما أعلى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٩ المخزون

يتمثل المخزون في الممتلكات المستحوذ عليها في تسوية الديون، والتي تظهر بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. إن سعر التكلفة المباشرة المتكبدة نتيجة الإستحواذ على المخزون تدرج كجزء من تكلفة الموجودات. تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدر في سياق الأعمال الإعتيادية، على أساس أسعار السوق كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٣-١٠ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة

في تاريخ كل بيان مركز مالي موحد، يقوم البنك بمراجعة القيمة الحالية للموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على وجود إنخفاض في القيمة الدفترية لتلك الموجودات، وفي حالة وجود ذلك المؤشر، فانه يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد للموجودات وذلك بهدف تحديد مدى الخسارة الناتجة عن إنخفاض القيمة (إن وجدت) . وفي حال صعوبة تقدير القيمة القابلة للإسترداد للأصل فردياً يقوم البنك بتقدير القيمة المستردة لوحدة توليد النقد التي ينتمي لها الأصل. عند وجود أسس معقولة للتوزيع، فإنه يتم توزيع الموجودات العامة على وحدات توليد النقد بشكل إفرادي أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد بناءً على أسس معقولة يمكن تحديدها.

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال أيهما أعلى. عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة للأصل.

أما إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد المقدرة للأصل (وحدة توليد النقد) أقل من قيمته الدفترية، فإنه يتم خفض القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) إلى القيمة التي يمكن إستردادها. إن خسارة إنخفاض القيمة تحمل مباشرة على الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه وفي هذه الحالة فإن خسارة الإنخفاض في القيمة تعامل كإنخفاض في إعادة التقييم .

في حال تم لاحقاً تراجع خسارة إنخفاض القيمة ، يتم زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) إلى إن تصل للقيمة المقدرة التي يمكن إستردادها على أن لا تكون الزيادة أعلى من القيمة الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة . إن إسترداد خسارة الإنخفاض في القيمة تدرج في الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الأصل قد تم إعادة تقييمه ، وفي هذه الحالة فإن إسترداد خسارة الإنخفاض في القيمة يعامل كزيادة في إعادة التقييم .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١١ مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

يقوم البنك بالمساهمة بإلتزام معاشات التقاعد والتأمين الإجتماعي للموظفين من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٧) لعام ١٩٩٩ المتعلق بالمعاشات والتأمينات الإجتماعية. يتم تكوين مخصص بكامل مبلغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك عن فترة خدمتهم حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إدراج هذا المخصص تحت بند مطلوبات أخرى .

تقوم الإدارة بقياس المطلوبات المتعلقة بمكافآت نهاية الخدمة للموظفين بموجب قانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة . وبموجب هذه الطريقة ، يتم إعداد تقييم لمدة الخدمة المتوقعة للموظف مع البنك والراتب الأساسي المتوقع بتاريخ تركه للخدمة.

٣-١٢ مخصصات

يتم أخذ المخصصات عندما يترتب على البنك إلتزام قانوني أو إجباري قائم نتيجة أحداث سابقة ، ويكون من المحتمل أن يستدعي الأمر تدفق خارجي لمنافع إقتصادية لتسوية الإلتزام ، مع توفر إمكانية تقدير معقول لمبلغ الإلتزام .

٣-١٣ قروض

يتم الإعتراف بالقروض مبدئياً بالقيمة العادلة مخصوماً أي مصاريف متعلقة بها ، ويتم إظهارها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي . يتم إحتساب أي فرق بين قيمة الإسترداد وصافي المقبوضات بعد خصم المصاريف المتعلقة بها ضمن بيان الدخل الموحد على مدى فترة القروض بإستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

٣-١٤ العملات الأجنبية

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة للبنك بدرهم الإمارات العربية المتحدة والتي تعد العملة الوظيفية في البيئة الإقتصادية التي يعمل بها البنك . يتم ترجمة المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بالسعر السائد بتاريخ المعاملة . يتم ترجمة الموجودات والمطلوبات المالية المحددة بعملات أجنبية إلى درهم الإمارات العربية المتحدة بأسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم إثبات أية أرباح أو خسائر ناتجة ضمن بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣ - أهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٥ أدوات مشتقة

يتم إدراج الأدوات المشتقة، والتي تتكون من العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية ، مبدئياً بالقيمة العادلة بالتاريخ الذي يتم فيه إبرام العقد. يتم إدراج كافة العقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية كموجودات عندما تكون قيمتها العادلة موجبة وكمطلوبات عندما تكون قيمتها العادلة سالبة . يتم إدراج التغيرات في القيمة العادلة للعقود الآجلة لصرف العملات الأجنبية ضمن إيرادات المتاجرة بصرف العملات الأجنبية في بيان الدخل الموحد.

٣-١٦ إيرادات ومصاريف الفوائد

يتم تحقق إيرادات والإعتراف بمصاريف الفوائد في بيان الدخل الموحد لكافة الأدوات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي .

عند تخفيض قيمة الموجودات المالية بشكل منفرد أو كمجموعة مشابهة نتيجة لخسارة إنخفاض القيمة ، فإنه يتم إثبات إيرادات الفوائد بناءً على معدل الفائدة المستخدم لخصم التدفقات النقدية المستقبلية لغرض قياس خسارة إنخفاض القيمة.

٣-١٧ إيرادات الرسوم والعمولات

يتم تحقق إيرادات عمولات إصدار الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان بطريقة القسط الثابت على مدى فترة إصدارها إبتداءً من تاريخ سريانها. يتم تحقق إيرادات الرسوم عن إصدار الإعتمادات المستندية وخطابات الضمان عندما يتم تنفيذ المعاملات.

إيرادات الرسوم والعمولات الأخرى بما فيها رسوم خدمات إدارة الحسابات ، رسوم القرض المشترك ورسوم الإنتساب يتم الإعتراف بها كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها.

٣-١٨ إيرادات الإيجارات

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجارات بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة تلك العقود.

٣-١٩ الإيجارات التشغيلية

يتم تصنيف الإيجارات التشغيلية التي يقوم فيها المؤجر بالإحتفاظ بجميع مخاطر وفوائد الملكية لفترة الإيجار كإيجارات تشغيلية . تدرج دفعات الإيجار التشغيلية كمصروفات ضمن بيان الدخل الموحد على أساس القسط الثابت بناء على فترة الإيجار أو العمر التشغيلي المقدر للأصل أيهما أقل.

٣-٢٠ النقد وما يعادله

لغرض إعداد بيان التدفقات النقدية الموحد ، فإن النقد وما يعادله يتضمن النقد في الصندوق والأموال المودعة في الحسابات الجارية والحسابات تحت الطلب والمبالغ المودعة لفترات إستحقاق تقل عن ثلاثة أشهر باستثناء الحد الأدنى من الودائع الإحتياطية المطلوب الإحتفاظ بها لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات

يطبق البنك إفتراضات وتقديرات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المدرجة في السنة المالية القادمة . يتم تقييم التقديرات والتوقعات بشكل متواصل إستناداً إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى ، بما فيها التوقعات الخاصة بالأحداث المستقبلية التي يعتقد أن تكون معقولة بموجب الظروف المتوفرة .

خسائر إنخفاض القيمة للقروض والسلفيات

يصف الإيضاح رقم ٣ سياسة المجموعة المحاسبية للمخصصات والتي تتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة منخفضة القيمة. يتم احتساب إنخفاض القيمة على أساس خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة أو بتطبيق نسبة معينة للقروض غير المصنفة على أساس حركة السوق أو مؤشرات عدم السداد التاريخية. أما بالنسبة للقروض والسُلف للأفراد فيتم إحتساب خسائر إنخفاض القيمة بناءً على صيغة معادلات تعتمد على الأقساط والدفعات التي تجاوزت موعد إستحقاقها.

يتم تكوين مخصص القروض وخسائر السُلف بقيدها في بيان الدخل الموحد على شكل مخصص. إن الزيادة والنقصان في المخصص والناتجة عن التغيرات في تقييم القروض والسلف المتعثرة يتم إظهارها ضمن مخصص خسارة القروض والسلف المتعثرة والتي تؤثر طبقاً لذلك على بيان الدخل الموحد.

أ) قروض وسلف مُقيمة فردياً

يتم تحديد خسائر انخفاض قيمة القروض والسلف المقيمة فردياً من خلال تقييم كل حالة على حدة. هذه الطريقة تنطبق على القروض وسلف الشركات المصنفة والتي تعتبر حسابات فردية جوهرية أو غير خاضعة لطريقة التقييم الجماعي للقروض والسلف. يقوم البنك بإجراء تقديرات بهدف تحديد فيما إذا كان من الضروري إثبات خسارة إنخفاض القيمة في بيان الدخل الموحد، حيث تستند هذه الإجراءات على وجود أو ملاحظة معطيات تشير إلى وجود إنخفاض يمكن قياسه في التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة من القروض الفردية. يتم الأخذ في الإعتبار العوامل التالية أدناه بعين الاعتبار عند تحديد الخسارة من انخفاض قيمة الحسابات المقيمة فردياً:

- مجموع إقتراضات العميل.
- تصنيف مخاطرة للعميل– أي قدرة العميل على تنفيذ تجارة مربحة وتحصيل نقد كاف لسداد المبلغ المقترض.
- قيمة الرهن واحتمالية تحويل الملكية.
- تكلفة استرداد الدين.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات " تتمة "

أ) قروض وسلف مُقيمة فردياً " تتمة "

تتطلب سياسة البنك إجراء مراجعة دورية ومنتظمة لمخصصات انخفاض القيمة للتسهيلات الفردية. تتم مراجعة المنهجية والإفتراضات المستخدمة لتقدير كل من مبلغ وتوقيت التدفقات النقدية المستقبلية بشكل منتظم للتقليل من أية فروقات بين تقديرات الخسائر والخبرة بالخسائر الفعلية. يستمر تصنيف القروض والسلف كقروض منخفضة القيمة إلا إذا تم إعادة تصنيفها كقروض جارية واعتبر تحصيل الفائدة ومبلغ القرض الأساسي مرجحاً كما هو متفق عليه.

ب) قروض مقيمة جماعياً

تقوم إدارة المجموعة وفقاً للخبرة التاريخية السابقة والظروف الاقتصادية والائتمانية السائدة بتقييم حجم القروض والسلف التي من الممكن أن تكون متعثرة والتي لم يتم تحديدها بتاريخ التقرير. تقيم مخصصات المحافظ بشكل دوري ويتم تعديلها وفقاً لتقديرات الإدارة وإرشادات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

عند تقييم إنخفاض القيمة للقروض الجماعية تقوم المجموعة بإستخدام ١,٥٪ من الموجودات المرجحة للمخاطر الإئتمانية والمحسوبة وفقاً لتوجيهات وتعليمات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وتقدير مخصص إنخفاض القيمة وفقاً لسياسات البنك المذكورة أعلاه والمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية أيهما أعلى.

في إعتقاد الإدارة وبناءً على مراجعة محفظة القروض والسلفيات قد تم إدراج مخصص كافٍ للقروض والسلفيات المصنفة ولتغطية المخاطر الكامنة ضمن المحفظة .

إنخفاض قيمة الإستثمارات في الأسهم المتاحة للبيع

يعتبر البنك أن الإستثمارات في الأسهم المتاحة للبيع قد تعرضت لإنخفاض في قيمتها عند وجود إنخفاض كبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة إلى ما دون التكلفة . وتحديد مدى الإنخفاض أو طول المدة يقتضي إجراء تقديرات معينة . بهدف إجراء تلك التقديرات فإن البنك يقوم بتقييم التقلب المعتاد في سعر السهم من بين عوامل أخرى. إضافة إلى ذلك، يمكن أن يكون الإنخفاض في القيمة ملائماً عند توفر دليل على تراجع في الوضع المالي للجهة المستثمر فيها ، أو أداء المجال الإقتصادي أو القطاع ، أو تغير في التقنية ، والتدفقات النقدية من العمليات التشغيلية والتمويلية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٤ - الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات " تتمة "

الإستثمارات المحتفظ بها حتى إستحقاقها

يتبع البنك معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ فيما يتعلق بتصنيف الموجودات المالية غير المشتقة التي يوجد لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وتاريخ إستحقاقها ثابت كإستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها . ولإجراء هذا التقدير يقوم البنك بتقييم نيته وقدرته على الإحتفاظ بهذه الإستثمارات لحين إستحقاقها . إذا ما فشل البنك في الإحتفاظ بهذه الإستثمارات حتى إستحقاقها ، دون وجود سبب يرجع لوجود ظروف محددة – مثلاً بيع كمية غير كبيرة قبل تاريخ الإستحقاق بوقت وجيز – عندها ينبغي أن يقوم البنك بإعادة تصنيف كامل تلك الفئة من الإستثمارات على أنها إستثمارات متاحة للبيع ولا يسمح بتصنيفها ضمن الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ إستحقاقها حتى مرور مدة سنتين. وعندها يتم قياس الإستثمارات بالقيمة العادلة وليس بالقيمة المطفأة .

تصنيف الإستثمارات

تقوم الإدارة بتصنيف الإستثمارات عند شرائها إما كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر – بغرض المتاجرة أو كإستثمارات مالية متاحة للبيع. عند تصنيف الإستثمارات في الأوراق المالية، اعتمدت الإدارة على المعايير المفصلة والتوجيهات المتعلقة بتصنيف الإستثمارات على النحو المبين في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٣٩ – الأدوات المالية: الإعتراف والقياس. إن الإدارة مقتنعة إن الإستثمارت في اوراق مالية تم تصنيفها بشكل مناسب.

٥- نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
أرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة :		
حساب جاري	٦٢٠,٩٧٠	٤٨١,٩٠٩
شهادات إيداع	٣٠٠,٠٠٠	١٥٠,٠٠٠
وديعة إلزامية	٤١٩,٥٧٨	٣٤٥,٧٨٥
	١,٣٤٠,٥٤٨	٩٧٧,٦٩٤
نقد فى الصندوق	١٢٩,٩٤٦	١٧٥,١٥٠
	١,٤٧٠,٤٩٤	١,١٥٢,٨٤٤

إن الوديعة الإلزامية لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة غير متاحة لتمويل عمليات البنك اليومية.

٦- مطلوب من بنوك أخرى

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
ودائع لأجل	١,٢٢٣,٤٣٧	١,٠٨٥,٠٩٥
ودائع تحت الطلب	١٢٨,٤٥٦	٦٠,٨٩٩
	١,٣٥١,٨٩٣	١,١٤٥,٩٩٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٧- قروض وسلفيات

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
قروض	٧,٦١٤,١٣٥	٦,٥٥٧,١٢١
سحب على المكشوف	١,٣٢٧,٦٩٩	١,٦٦٨,١٤١
قروض مقابل إيصالات أمانة	١٦٤,٢٧٣	١٩١,٧٧٦
أخرى	١٣٢,١٩٧	٨٠,٤٥٨
مجموع القروض والسلفيات	٩,٢٣٨,٣٠٤	٨,٤٩٧,٤٩٦
مخصص إنخفاض القيمة	(٤٢٤,٥٠٠)	(٥١٣,١١٢)
صافى القروض والسلفيات	٨,٨١٣,٨٠٤	٧,٩٨٤,٣٨٤

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
حسب القطاع الإقتصادي		
تجارة الجملة والتجزئة	١,٦٠١,٥٢٧	١,٢٩٣,٢٣٧
عقارات ومقاولات	٢,٦٨٤,٠٢١	٢,٥٩٩,٧٨٥
قروض شخصية وأخرى	١,٠٧٥,١٦٨	١,٠٦٧,٥٥٩
صناعية	٣٣٢,٣٣١	٢٥٠,١٣٩
زراعة وأنشطة تتعلق بها	٨,٦٦٣	--
نقل واتصالات	٢٥٣,٨٨٥	١٦٢,٧٦٠
مؤسسات مالية	١,٣٠٦,٥٦٣	١,٠٢٨,٠٦٣
خدمات وأخرى	١,٩٧٦,١٤٦	٢,٠٩٥,٩٥٣
	٩,٢٣٨,٣٠٤	٨,٤٩٧,٤٩٦

كانت الحركة على مخصص إنخفاض القيمة كما يلي:

	٢٠١٥			٢٠١٤
	مقابل قروض وسلفيات محددة	مقابل المخاطر القائمة في المحفظة	المجموع	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
كما فى ١ يناير	٣٤٤,٨٧٩	١٦٨,٢٣٣	٥١٣,١١٢	٣٦٢,٥٧٩
العبء المحمل خلال السنة	١٩١,٧٠٥	٤,٢٠٠	١٩٥,٩٠٥	٢٤٤,٣٣٨
مخصص محرر خلال السنة	(٨٦,٧٢١)	--	(٨٦,٧٢١)	(٨٨,٤٥٤)
ديون أعدمت/محققة خلال السنة	(١٩٧,٧٢٢)	(٧٤)	(١٩٧,٧٩٦)	(٥,٣٥١)
المحول من المخصص خلال السنة	٢,٥٤٥	(٢,٥٤٥)	--	--
كما في ٣١ ديسمبر	٢٥٤,٦٨٦	١٦٩,٨١٤	٤٢٤,٥٠٠	٥١٣,١١٢

٧- قروض وسلفيات " تتمة "

صافي العبء المحمل على مخصص إنخفاض القيمة

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
العبء المحمل خلال السنة	١٩٥,٩٠٥	٢٤٤,٣٣٨
مخصص محرر خلال السنة	(٨٦,٧٢١)	(٨٨,٤٥٤)
	١٠٩,١٨٤	١٥٥,٨٨٤

بلغ إجمالي القروض غير العاملة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مبلغ ٦٧٤/٩٦ مليون درهم (٢٠١٤ : ٧٥٥/٦٢ مليون درهم). كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بلغت مخصصات إنخفاض القيمة المتعلقة بتلك القروض ٢٥٤/٦٩ مليون درهم (٢٠١٤ : ٣٤٤/٨٨ مليون درهم) (إيضاح ٣١).

٨- إستثمارات في أوراق مالية

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر –		
بغرض المتاجرة		
أوراق مالية – أسهم مدرجة	١٨,٤٠٦	٢٢,٦٩٩
مبالغ للإستثمار الإختياري مدارة من أطراف أخرى – إستثمار في أوراق مالية مدرجة	١٧,٩٣٧	٢٤,٣٥٠
	٣٦,٣٤٣	٤٧,٠٤٩
أوراق مالية متاحة للبيع		
أوراق مالية – أسهم مدرجة	٦٧٨,٩٢٣	٧٨٣,٦٩٣
أوراق مالية – أسهم غير مدرجة	٦,٢٠٧	٦,٦٢٣
	٦٨٥,١٣٠	٧٩٠,٣١٦
أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ إستحقاقها		
أدوات دين مدرجة	٥٠٤,٤٠٣	٦٣٧,٤٩٢
	١,٢٢٥,٨٧٦	١,٤٧٤,٨٥٧

تتضمن الإستثمارات أعلاه إستثمارات بأدوات دين مدرجة بمبلغ ٧٣ مليون درهم (بقيمة عادلة تبلغ ١٠١/١٨ مليون درهم) (٢٠١٤: لاشيء) تم إعطاءها كضمان مقابل إتفاقية إعادة الشراء الموقعة مع أحد البنوك (إيضاح ١٢).

٨- إستثمارات في أوراق مالية " تتمة "

كانت الحركة على الإستثمارات فى أوراق مالية كما يلى:

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
كما فى بداية السنة	١,٤٧٤,٨٥٧	١,٣٥٧,٠٥٣
شراء إستثمارات فى أوراق مالية	٢٧١,٩٣٧	٢٨٦,٥٤٤
بيع إستثمارات فى أوراق مالية	(٣٣٨,٨٧٣)	(٢٢٤,٥٢٣)
مخصص الإنخفاض فى قيمة إستثمارت فى أوراق مالية متاحة للبيع	(١٤,٣٣٩)	(٥,٠٥٦)
عكس مخصص الإنخفاض فى القيمة	٧٧٨	١٩,٩٢٧
صافي (الخسارة)/ الربح في القيمة العادلة في إستثمارت في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر – بغرض المتاجرة	(٩,٨٦٧)	١,٠٢٦
صافى الخصم المطفأ والمتعلق بأدوات الدين	٤٨٠	١٢
إعادة تقييم صرف عملات أجنبية	(١,٠٧٠)	(١,٢٥١)
صافي (خسارة)/ربح القيمة العادلة لإستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع والمعترف بها مباشرة فى حقوق المساهمين	(١٥٨,٠٢٧)	٤١,١٢٥
كما فى ٣١ ديسمبر	١,٢٢٥,٨٧٦	١,٤٧٤,٨٥٧

(خسائر إنخفاض)/عكس خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات في أوراق مالية – بالصافي

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
خسائر الإنخفاض فى القيمة	١٤,٣٣٩	٥,٠٥٦
عكس خسائر إنخفاض خلال السنة	(٧٧٨)	(١٩,٩٢٧)
	١٣,٥٦١	(١٤,٨٧١)

٩- إستثمارات في شركة زميلة

فيما يلي تفاصيل الشركة الزميلة:

إسم الشركة الزميلة	النشاط الأساسي	البلد الذي تأسست فيه	نسبة المساهمة (%)	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
مركز تصاريح لخدمات رجال الأعمال ذ.م.م.	تقديم طلب التأشيرات وخدمات التجديد، خدمات رجال الأعمال الأخرى	دبي – الإمارات العربية المتحدة	%٣٠	١,٦٤٧	١,٥٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٩- إستثمارات في شركة زميلة " تتمة "

كانت الحركة على الإستثمار في شركة زميلة خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
الرصيد الإفتتاحي	١,٥٠٠	--
إستثمار في شركة زميلة مستحوذ عليها	--	١,٥٠٠
حصة البنك في أرباح شركة زميلة	٤٩٣	٤٤٦
توزيعات أرباح مقبوضة من شركة زميلة	(٣٤٦)	(٤٤٦)
كما في ٣١ ديسمبر	١,٦٤٧	١,٥٠٠

فيما يلي المعلومات المالية الملخصة للشركة الزميلة للبنك والتي يتم تسجيلها بإستخدام طريقة حقوق الملكية:

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
إجمالي الموجودات	٦,٧٠١	٥,٤٠٥
إجمالي المطلوبات	(١,٢١١)	(٤٠٥)
صافي الموجودات	٥,٤٩٠	٥,٠٠٠
حصة البنك في صافي موجودات الشركة الزميلة	١,٦٤٧	١,٥٠٠
إجمالي الإيرادات	٨,٩٨٣	٨,٦٥٢
صافي الربح للسنة	١,٦٤٣	١,٤٨٨
حصة البنك في صافي ربح الشركة الزميلة للسنة	٤٩٣	٤٤٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

١٠- ممتلكات ومعدات

	أرض ومباني ألف درهم	أجهزة كمبيوتر ومعدات ألف درهم	أثاث وتجهيزات ألف درهم	تحسينات على مبنى مستأجر ألف درهم	سيارات ألف درهم	أعمال قيد التنفيذ ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة							
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	١٠٦,٨٨٧	٨٦,٥٣١	٤,٩٠٠	٨,٠٢٥	١,٦٧٦	٣,١٧٩	٢١١,١٩٨
إضافات	١٢٤	٥,٧١٦	١٠٢	٢٢٣	٤٠٥	٤,٩٣٩	١١,٥٠٩
إستبعادات	--	(٨٩)	--	--	(٣٥٩)	(٢٤٧)	(٦٩٥)
تحويلات	٢٥٧	٢,٦٩٣	--	١,٤٧١	--	(٤,٤٢١)	--
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	١٠٧,٢٦٨	٩٤,٨٥١	٥,٠٠٢	٩,٧١٩	١,٧٢٢	٣,٤٥٠	٢٢٢,٠١٢
إضافات	١١٦	٦,٦١٩	١٣١	١٠	--	٣,٥٩٢	١٠,٤٦٨
إستبعادات	--	(١,٦١٨)	(٤)	--	(٥١٠)	--	(٢,١٣٢)
تحويلات	١,٨٠٤	١,٤٧٨	--	--	--	(٣,٢٨٢)	--
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	**١٠٩,١٨٨**	**١٠١,٣٣٠**	**٥,١٢٩**	**٩,٧٢٩**	**١,٢١٢**	**٣,٧٦٠**	**٢٣٠,٣٤٨**
الإستهلاك المتراكم							
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٥٢,٩٨٣	٦٦,٢٦٠	٤,٧٠٠	٦,٧٦١	١,٦١٩	--	١٣٢,٣٢٣
الإستهلاك للسنة	٤,٢٥٢	١٠,٥٥٩	١١٥	٦٢٦	٦٣	--	١٥,٦١٥
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	(٨٢)	--	--	(٣٥٩)	--	(٤٤١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٥٧,٢٣٥	٧٦,٧٣٧	٤,٨١٥	٧,٣٨٧	١,٣٢٣	--	١٤٧,٤٩٧
الإستهلاك للسنة	٤,٥٦٢	١٠,٣٤٩	١٧١	٦٢٤	٨٥	--	١٥,٧٩١
إطفاءات متعلقة بالإستبعادات	--	(١,٦٠٧)	(٤)	--	(٥١٠)	--	(٢,١٢١)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	**٦١,٧٩٧**	**٨٥,٤٧٩**	**٤,٩٨٢**	**٨,٠١١**	**٨٩٨**	**--**	**١٦١,١٦٧**
القيمة الدفترية							
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥	**٤٧,٣٩١**	**١٥,٨٥١**	**١٤٧**	**١,٧١٨**	**٣١٤**	**٣,٧٦٠**	**٦٩,١٨١**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤	٥٠,٠٣٣	١٨,١١٤	١٨٧	٢,٣٣٢	٣٩٩	٣,٤٥٠	٧٤,٥١٥

يتضمن بند أرض ومباني أعلاه تكلفة أرض بمبلغ ٢٢,٩ مليون درهم (٢٠١٤ : ٢٢,٩ مليون درهم) لا يتم إحتساب إستهلاك عليها.

تتمثل الأعمال قيد التنفيذ نفقات متكبدة لشراء معدات وتحسينات على مبنى مستأجر .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

١١- موجودات أخرى

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
مخزون*	٨٧,٦٣٣	٧٢,٤٦٩
فوائد مدينة مستحقة	٢٧,٢٩٥	٢٧,٤٨٢
ودائع ودفعات مقدمة	٣٤,٨٠٥	٣١,٩٦٤
أخرى **	٥,٢٥٨	١,٠٦٢,٨٣١
	١٥٤,٩٩١	١,١٩٤,٧٤٦

* تتمثل البضاعة في الممتلكات المكتسبة كتسديد لديون مستحقة.

** خلال السنة الحالية، أبرم البنك إتفاقية تسوية خارج المحكمة مع شركة بيت الإستثمار العالمي، ونتيجة لتلك التسوية تم مقاصة المبلغ المودع لدى المحكمة الإبتدائية في إمارة دبي في السنوات السابقة والبالغ ١,٠٦١ مليون درهم مع المطلوبات البالغة ١,٠٦١ مليون درهم والتي تم إستبعادها خلال السنة (إيضاح ١٤).

١٢- مطلوب إلى بنوك أخرى

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
إتفاقية إعادة شراء – (ريبو)	٧٠,١١٧	--
ودائع تحت الطلب	١٠٠,٠٠٠	--
	١٧٠,١١٧	--

خلال ٢٠١٥، أبرم البنك إتفاقية إعادة شراء مع بنك أخر، بشروط تسعيير ٣ شهور تستحق بتاريخ ٦ يناير ٢٠١٦ بمعدل فائدة يبلغ ٠,٧٥%. تم الإفصاح عن الضمانات المعطاة مقابل إستلاف الريبو أعلاه في إيضاح رقم ٨ حول البيانات المالية الموحدة.

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
حسب المنطقة الجغرافية		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١٠٠,٠٠٠	--
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٧٠,١١٧	--
	١٧٠,١١٧	--

١٣- ودائع عملاء

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
ودائع لأجل	٦,٦٥٥,٦٧١	٦,٢٠٧,٠٤٨
ودائع توفير	١٩٤,٩٣٢	١٦٥,٣٤١
حسابات جارية	١,٨٥٤,٦٠٩	١,٦٠٣,٤١٤
تأمينات نقدية	٦١,٢١١	٦٦,٥٧٢
	٨,٧٦٦,٤٢٣	٨,٠٤٢,٣٧٥

جميع ودائع العملاء هي لعملاء من داخل دولة الإمارات العربية المتحدة .

١٤- مطلوبات أخرى

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
ذمم دائنة	٤١,٠٨٦	٣١,٦٩٥
فوائد مستحقة الدفع	١٠,١٣٦	١٠,٠٤٣
مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين	٢٧,٤١٢	٢٥,٠٦٣
منافع أخرى للموظفين	١,٣٠٢	١,٥٢١
أرباح غير موزعة	١١,٦٧٩	٨,٢٠١
أخرى	٦٤,٧٥٧	١,١١٤,٨٤٨
	١٥٦,٣٧٢	١,١٩١,٣٧١

تضمنت المطلوبات الأخرى للسنة السابقة مبلغ ٩١٨/٢٥ مليون درهم (ما يعادل ٢٥٠ مليون دولار أمريكي) مستلم من شركة بيت الإستثمار العالمي – الكويت كدفعة مقدمة مقابل السندات التي سوف يتم تحويلها إلى ٣٣٠ مليون سهم بقيمة واحد درهم للسهم وذلك بعلاوة إصدار قيمتها ٦/١٥ درهم لكل سهم بإجمالي ٢/٣٥٩ مليار درهم وذلك بناءً على مذكرة التفاهم المبرمة بتاريخ ١٦ يوليو ٢٠٠٨ .

خلال ديسمبر ٢٠٠٨، إستلم البنك كتاب من شركة بيت الإستثمار العالمي يفيد بإلغاء مذكرة التفاهم أعلاه وطلب إسترداد الدفعة على الحساب . بناءً على رأي قانوني ، لم يقم البنك بإعادة سداد مبلغ الدفعة على الحساب وتابع إتمام الصفقة ومطالبة بيت الإستثمار العالمي برصيد المبلغ المستحق .

خلال يوليو ٢٠١٠، أصدرت المحكمة الابتدائية قراراً ألزم البنك بإعادة مبلغ ٢٥٠ مليون دولار أميركي لشركة بيت الإستثمار العالمي مع الفوائد من تاريخ ٢٨ فبراير ٢٠٠٩ حتى تاريخ السداد الفعلي.

في ٢٥ إبريل ٢٠١١، أكدت محكمة الإستئناف الحكم الصادر عن المحكمة الإبتدائية وتم تعديله فيما يتعلق بتاريخ سداد الفوائد. قام البنك بواسطة وكلائه القانونيين، بإستئناف الحكم أمام المحكمة العليا والتي أقرت في ٢٩ يونيو ٢٠١١ الإبقاء على حكم الإستئناف لسماع الأسس الموضوعية للإستئناف .

١٤- مطلوبات أخرى " تتمة "

في ٢٠ سبتمبر ٢٠١١ ، اعتبرت المحكمة في جلستها أن الإستئناف يستحق النظر وقررت تحديد موعد لجلسة الإستماع في ١٨ أكتوبر ٢٠١١ لسماع مرافعات الطرفيين. تبعاً لقرار حجز تحفظي صدر بتاريخ ٢٣ أغسطس ٢٠١٠ ، قام البنك بإيداع المبالغ المحكوم بها لدى حساب المحكمة (دفعات مقدمة بمبلغ ٩١٨/٢٥ مليون درهم وفوائد جزائية بمبلغ ١٤٣/٠٧ مليون درهم)، لحين صدور قرار نهائي في القضية (إيضاح ١١) .

في ١٥ نوفمبر ٢٠١١ ، أصدرت المحكمة العليا حكماً بإلغاء الحكم الصادر عن محكمة الإستئناف في ٢٥ إبريل ٢٠١١ وقررت إرجاعه إلى محكمة الإستئناف للنظر في القضية مرة أخرى.

في ٢١ مايو ٢٠١٢، أكدت محكمة الإستئناف الحكم الصادر عن محكمة الإستئناف الصادر بتاريخ ٢٥ إبريل ٢٠١١، مما دفع البنك بالإستئناف مرة أخرى إلى المحكمة العليا بدبي وحدد موعد لجلسة إستئناف بتاريخ ٢٧ مايو ٢٠١٢.

في ١٩ يونيو ٢٠١٢، قررت المحكمة العليا وقف تنفيذ حكم محكمة الإستئناف وتأجيل القضية.

في ١٨ سبتمبر ٢٠١٢، ألغت المحكمة العليا حكم محكمة الاستئناف للمرة الثانية وأحالته إلى محكمة الاستئناف لأن ليستمع إليه من قبل لجنة قضاة تختلف عن لجنة القضاة التي استمعت إلى المرافعات في المرتين السابقتين.

في ٢ يناير ٢٠١٣، بناءً على طلب من البنك، قررت المحكمة أن يتم تعيين خبير لتقييم العلاقة بين الطرفين، ومذكرة التفاهم والأسباب التي أدت إلى عدم التوقيع على الإتفاق وتحديد أي الطرفين مسؤول عن عدم التوقيع على الإتفاق وأجلت المحكمة القضية لتاريخ ٢٤ فبراير ٢٠١٣ حتى يقدم الخبير تقريره.

في ٢٤ فبراير ٢٠١٣، قررت المحكمة أن يكون الخبير من سوق دبي المالي (DFM) وأجلت القضية إلى ١٠ مارس ٢٠١٣ لتقديم تقرير الخبير.

في ١٠ مارس ٢٠١٣، قررت المحكمة أن يكون الخبير من هيئة الإمارات للأوراق المالية والسلع وتأجلت القضية لتقديم تقرير الخبير.

في ١٨ مايو ٢٠١٤، قدم الخبير تقريره وقامت المحكمة بتأجيل القضية حتى ١٧ سبتمبر ٢٠١٤ لتقديم الملاحظات، ومراجعة وتقديم المذكرة النهائية حول تقرير الخبير.

في ١٧ سبتمبر ٢٠١٤، قامت المحكمة بتأجيل الجلسة حتى ١٢ أكتوبر ٢٠١٤ ليتسنى للطرفين تقديم الملاحظات النهائية.

في ١٢ أكتوبر ٢٠١٤، قامت المحكمة بتأجيل الجلسة حتى ١٦ نوفمبر ٢٠١٤ للمراجعة والمرافعة النهائية.

في ١٦ نوفمبر ٢٠١٤، قامت المحكمة بتأجيل الجلسة حتى ٤ فبراير ٢٠١٥ لإصدار الحكم.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

١٤- مطلوبات أخرى " تتمة "

خلال السنة الحالية، أبرم كل من الطرفين إتفاقية تسوية خارج المحكمة للخروج من الإجراءات القانونية وحل جميع القضايا المعلقة، المطالبات والمطالبات المقابلة بين الطرفين المتعلقة بالقضية المذكورة أعلاه. وفقاً لشروط إتفاقية التسوية، قام البنك بإستلام مبلغ ٢٧١/٦٢ مليون درهم (ما يعادل ٧٤ مليون دولار أمريكي) والتي تم الإعتراف بها كإيراد ناتج عن تسوية قضية قانونية خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. اشتمل التعويض المستحق للبنك على مبلغ ١٢٨/٥٦ مليون درهم (ما يعادل ٣٥ مليون دولار أمريكي) وفوائد جزائية بلغت ١٤٣/٠٧ مليون درهم (ما يعادل ٣٩ مليون دولار أمريكي) والتي تم إيداعها لدى محاكم دبي من قبل البنك في السنوات السابقة. إستلمت شركة بيت الإستثمار العالمي مبلغ ٧٨٩/٧٠ مليون درهم (ما يعادل ٢١٥ مليون دولار أمريكي) والذي يمثل صافي المبلغ الأصلي المحول من قبلهم إلى البنك بعد التعويضات البالغ قيمتها ١٢٨/٥٦ مليون درهم (ما يعادل ٣٥ مليون دولار أمريكي) المشار اليها أعلاه.

تم تقديم إتفاقية التسوية لدى محكمة إستئناف دبي في ١ إبريل ٢٠١٥ وتم إعتمادهما بين الطرفين وأعطيت قوة التنفيذ بإعتبارها عقد ملزم.

بناءً على ذلك، تم تخفيض المطلوبات الأخرى والموجودات الأخرى بمبلغ ١,٠٦١ مليون درهم، والتي تشتمل على مبلغ ٩١٨/٢٥ مليون درهم المستلم من شركة بيت الإستثمار العالمي، ومبلغ ١٤٣/٠٧ مليون درهم والمتمثلة بالفائدة الجزائية، والتي تم إيداعهما في محاكم دبي سابقاً.

الحركة على مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
كما فى ١ يناير	٢٥,٠٦٣	٢٤,٦٢٨
العبء المحمل خلال السنة (إيضاح ٢٣)	٣,٢٨١	٢,٠٥١
المدفوع خلال السنة	(٩٣٢)	(١,٦١٦)
الرصيد كما ٣١ ديسمبر	٢٧,٤١٢	٢٥,٠٦٣

١٥ - رأس المال

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل :		
١,٨٤٨ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ١,٦٨٠ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم الواحد)	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٦٨٠,٠٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

١٥ – رأس المال " تتمة "

تم خلال السنة زيادة رأس المال للبنك بمبلغ ١٦٨ مليون درهم من خلال إصدار أسهم منحة بقيمة ١ درهم للسهم الواحد (٢٠١٤: ٨٠ مليون درهم بقيمة ١ درهم للسهم الواحد). تمت الموافقة على إصدار أسهم المنحة من قبل المساهمين في إجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد في ٢٥ فبراير ٢٠١٥ (إيضاح ٢٥).

١٦ – إحتياطي قانوني

وفقاً لمتطلبات قانون الشـــركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسـنة ١٩٨٤ وتعديلاته والقانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (١٠) لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته ، يتم إقتطاع ما نسبته ١٠% من الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال المدفوع . لم يتم إجراء أي تحويل إلى الاحتياطي القانوني خلال السنة الحالية حيث أنه يتجاوز ٥٠% من رأس المال المدفوع للبنك . إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع .

١٧ – إحتياطي عام

يحتفظ البنك بإحتياطي عام وتتم عمليات التحويل إلى هذا الإحتياطي حسب تقديرات مجلس الإدارة . يمكن إستخدام هذا الإحتياطي لأي غرض يتم تحديده بقرار من المساهمين خلال إجتماع الجمعية العمومية العادي للبنك .

١٨– إلتزامات ومطلوبات محتملة

أ) المبالغ التعاقدية لبنود الإلتزامات والمطلوبات المحتملة للبنك كانت كما يلي :

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
خطابات ضمان	٥,٧٥٤,٤٤٦	٥,٤٥٣,٦٥٦
إعتمادات مستندية	١١٠,٦٢٥	١٤٧,٢٠١
إلتزامات بمنح إئتمان	١,٥٢٩,٦٣٣	١,٥٢٣,٩٥١
أخرى	٢٦٣,٨٧٤	٢٧٦,٨٧٣
كما في ٣١ ديسمبر	٧,٦٥٨,٥٧٨	٧,٤٠١,٦٨١

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
حسب المنطقة الجغرافية		
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٧,٥٣٨,٦٣٩	٧,٢٢٥,٨٩٥
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	١١٩,٩٣٩	١٧٥,٧٨٦
	٧,٦٥٨,٥٧٨	٧,٤٠١,٦٨١

تحمل خطابات الضمان، والتي تمثل تأكيدات غير قابلة للنقض يلتزم بموجبها البنك بالسداد عند عدم قدرة العميل على الوفاء بإلتزاماته تجاه الأطراف الثالثة ، مخاطر الإئتمان نفسها التي تحملها القروض .

١٨- إلتزامات ومطلوبات محتملة " تتمة "

أما الإعتمادات المستندية فهي تعهدات خطية من البنك نيابة عن العميل يفوض بموجبها طرفاً ثالثاً بسحب مبالغ تصل قيمتها لغاية المبلغ المنصوص عليه وذلك بموجب أحكام وشروط محددة. إن الإعتمادات المستندية هذه مضمونة بشحنات البضائع التي تتعلق بها ، وبالتالي فهي معرضة لمخاطر أقل بكثير.

تمثل الإلتزامات بمنح إئتمان الأجزاء غير المستخدمة من التسهيلات الصادرة بمنح إئتمان على شكل قروض أو ضمانات أو خطابات إعتماد. فيما يتعلق بمخاطر الإئتمان الناشئة من الإلتزامات بمنح الإئتمان، فان البنك معرض لخسارة محتملة بمبلغ يساوي مجموع الإلتزامات غير المستخدمة. إلا أن مبلغ الخسارة المحتمل، بالرغم من غير الممكن تحديد قيمته، هو أقل بكثير من إجمالي الإلتزامات غير المستخدمة خاصة وأن معظم الإلتزامات بمنح الإئتمان تشترط أن يتمتع العملاء بمعايير إئتمانية محددة .

وفي حين أن هنالك بعض المخاطر المرتبطة ببقية الإلتزامات، إلا أنه ينظر إليها على أنها مخاطر منخفضة – متواضعة حيث أنها تنشأ أولاً من احتمال قيام العميل بسحب الجزء غير المستخدم من القروض، وثانياً من احتمال عدم تسديد هذه السحوبات عند إستحقاقها. يقوم البنك بمراقبة فترة إستحقاق إلتزامات الإئتمان وذلك لأن مخاطر الإلتزامات طويلة الأجل تفوق مخاطر الإلتزامات قصيرة الأجل بشكل عام.

ب) إلتزامات رأسمالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، ترتب على البنك إلتزامات رأسمالية بقيمة ٢/٣٠ مليون درهم (٢٠١٤ : ٢/٥٤ مليون درهم) .

١٩- إيرادات ومصاريف فوائد

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
إيرادات الفوائد		
قروض وذمم مدينة	٤٩٤,٦٩٠	٥٠٤,٣٩٦
قروض وسلفيات	١٢٢	٢٢٠
ودائع لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	٦,٩٨٢	٦,٥٨٥
بنوك أخرى	١٧,٢٣٧	٢٨,٧١٩
إستثمارات فى أدوات دين	٥١٩,٠٣١	٥٣٩,٩٢٠
مصاريف الفوائد		
المطلوبات المالية بالتكلفة المطفأة	٤٥,١٨١	٣٩,٢٥٠
ودائع عملاء	٢٣٩	٢٥
قروض من بنوك أخرى	٤٥,٤٢٠	٣٩,٢٧٥

٢٠- إيرادات تشغيلية أخرى

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
إيرادات الإيجار	١١,٢٩٨	٧,٨٢٤
إيرادات صرف العملات الأجنبية – بالصافى	٥,٧٠٤	٨,٢٠٥
أخرى	٧,٩٠١	٧,٠٩٢
	٢٤,٩٠٣	٢٣,١٢١

٢١- مصاريف تشغيلية

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
تكاليف الموظفين (إيضاح ٢٣)	٩٧,٥٩١	٩٣,١٤٢
تكاليف الإيجار	٢٥,٣٧١	٢٢,٦٢٦
إستهلاكات (إيضاح ١٠)	١٥,٧٩١	١٥,٦١٥
منافع الموظفين (إيضاح ٢٣)	٩,٩٥٢	٨,٨٩٩
مصاريف رسوم وعمولات	١,٢٤٤	١,٤١٣
أخرى *	٢٩,٦٧٤	٣٠,١٠٢
	١٧٩,٦٢٣	١٧١,٧٩٧

* تتضمن المصاريف التشغيلية مبلغ درهم ٠,١٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٠,٦٣ مليون درهم) تم دفعها مقابل مساهمات إجتماعية (بما في ذلك التبرع والأعمال الخيرية) خلال السنة.

٢٢- إيرادات الإستثمارات

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
إيرادات توزيعات أرباح		
أ) إستثمارات فى أوراق مالية متاحة للبيع	٣٥,٨٦٠	٣٠,٦٧١
ب) إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر	٨٥٢	٧٨٦
(الخسارة)/الربح في القيمة العادلة للإستثمارات في أوراق مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	(٩,٨٦٧)	١,٠٢٦
إعادة تقييم صرف العملات الأجنبية	(١,٠٧٠)	(١,٢٥١)
صافى إطفاء خصم على أدوات الدين	٤٨٠	١٢
الربح من بيع إستثمارات		
أ) إستثمارات فى أوراق مالية متاحة للبيع	٢٦	١٤,٢١٧
ب) إستثمارات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر	--	٣٥٥
أخرى	٦٥	--
	٢٦,٣٤٦	٤٥,٨١٦

٢٣- تكاليف الموظفين

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
تكاليف الموظفين		
رواتب وبدلات	٩٤,٧٦٥	٩٠,٧٥٥
تدريب موظفين	١,٠٠٦	١,١٧٧
سكن وتأمين صحي	١,٨٢٠	١,٢١٠
	٩٧,٥٩١	٩٣,١٤٢

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
منافع الموظفين		
تقاعد	٤,٠٢٥	٤,٢٦٢
مكافأة نهاية الخدمة (إيضاح ١٤)	٣,٢٨١	٢,٠٥١
أخرى	٢,٦٤٦	٢,٥٨٦
	٩,٩٥٢	٨,٨٩٩

٢٤- الربح الأساسي للسهم الواحد

يتم احتساب الربح الأساسي للسهم الواحد بتقسيم الربح العائد للمساهمين على متوسط عدد الأسهم العادية المصدرة.

	٢٠١٥	٢٠١٤
الربح للسنة (درهم)	٥٤٢,٧٦١,٠٠٠	٣١٢,٨١٩,٠٠٠
المتوسط المرجح لعدد الأسهم المصدرة	١,٨٤٨,٠٠٠,٠٠٠	١,٨٤٨,٠٠٠,٠٠٠
الربح الأساسي للسهم الواحد (درهم)	٠,٢٩	٠,١٧

تم تعديل إحتساب الربح الأساسي للسهم الواحد لسنة ٢٠١٤ ليعكس أثر إصدار ١٦٨ مليون سهم منحة (إيضاح ١٥ و ٢٥).

لا يوجد أي أسهم من المحتمل أن تؤدي لتخفيض الربح الأساسي للسهم الواحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ و ٣١ ديسمبر ٢٠١٤ .

٢٥- توزيعات الأرباح

خلال إجتماع مجلس الإدارة المنعقد في ١٠ فبراير ٢٠١٦ إقترح أعضاء مجلس الإدارة توزيع أرباح نقدية بواقع ١٧% بمبلغ ٣١٤/٢ مليون درهم عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (٢٠١٤: توزيعات أرباح نقدية بمبلغ ١٨٤/٨ مليون درهم وتوزيعات أسهم بمبلغ ١٦٨ مليون درهم).

٢٦- معاملات مع أطراف ذات علاقة

يقوم البنك بتنفيذ المعاملات مع أطراف ذات علاقة في إطار العمل الإعتيادي للبنك ، تتضمن الأطراف ذات العلاقة المساهمين الذين يملكون حصة جوهرية في البنك ، وجميع أعضاء مجلس الإدارة في البنك والشركات التي يملك هؤلاء المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة حصة جوهرية فيها وموظفي الإدارة العليا في البنك.

خلال السنة ، قام البنك بالدخول في المعاملات المهمة التالية مع أطراف ذات علاقة في إطار العمل الإعتيادي للبنك.

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
إيرادات فوائد	٢٩,٧٩٩	٢٢,٨٨٤
مصاريف فوائد	٢٠,٠١٨	١٩,٠٨٣
مكافآت موظفي الإدارة العليا	٤,٥٥٦	٣,٧١١
إيرادات أخرى	٢,٤٦١	١٨٥
أتعاب أعضاء مجلس الإدارة	١,٩٠٠	١,٩٠٠

دخلت المجموعة في معاملات مع أطراف ذات علاقة التي تم إبرامها بنفس الشروط، متضمنة أسعار الفائدة والضمانات، والتي كانت سائدة في ذلك الوقت بالنسبة لعمليات مماثلة مع أطراف ثالثة.

كما في تاريخ بيان المركز المالي، كانت الأرصدة مع الأطراف ذات العلاقة كما يلي :

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
قروض وسلفيات	٨٦٤,٦٠١	٦٩٠,٨٧٤
ودائع عملاء	١,٣٩٢,٢٦٠	١,٢٠١,٠٦١
إلتزامات غير قابلة للنقض ومطلوبات محتملة	١,٠٢٣,٥٦٣	١٩١,٧٠١

٢٧- النقد وما يعادله

	٢٠١٥	٢٠١٤
	ألف درهم	ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ٥)	١,٤٧٠,٤٩٤	١,١٥٢,٨٤٤
ودائع لأجل وودائع تحت الطلب لدى بنوك أخرى (إيضاح ٦)	١,٣٥١,٨٩٣	١,١٤٥,٩٩٤
ودائع إلزامية (إيضاح ٥)	(٤١٩,٥٧٨)	(٣٤٥,٧٨٥)
ودائع لأجل تستحق بعد أكثر من ثلاثة أشهر	--	(٢٠٠,٠٠٠)
	٢,٤٠٢,٨٠٩	١,٧٥٣,٠٥٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٢٨ - قطاعات الأعمال

تنقسم أعمال البنك إلى قطاعين رئيسيين هما:

الأعمال البنكية للأفراد والمؤسسات – وتتكون الأعمال البنكية للأفراد من الحسابات الجارية الشخصية، حسابات التوفير، الودائع، بطاقات الإئتمان والخصم، والقروض والرهونات. أما الأعمال البنكية للمؤسسات تتعلق بالمعاملات المبرمة مع المؤسسات بما في ذلك الدوائر الحكومية والهيئات العامة وتتكون من معاملات القروض، السلفيات، الودائع والتمويل التجاري .

الخزينة والإستثمارات – وتضم أنشطة غرفة التداول والسوق المالي ذو العلاقة ومعاملات تحويل العملات الأجنبية لدى البنوك والمؤسسات المالية الأخرى بما في ذلك البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة وعمليات المركز الرئيسي للبنك ككل ، ولا يشكل أي منها قطاعاً منفصلاً بحيث يمكن إعداد تقارير منفصلة عنه .

تتم المعاملات التي تجري بين قطاعي الأعمال بالأحكام والشروط التجارية العادية. لا يوجد بنود جوهرية للإيرادات والمصروفات تنشأ بين قطاعي الأعمال. تتمثل الموجودات والمطلوبات لكل قطاع في الموجودات والمطلوبات التشغيلية حيث أنها تشكل أغلبية بنود بيان المركز المالي الموحد.

المعلومات الرئيسية للقطاعين

	الأعمال البنكية للأفراد والمؤسسات ألف درهم	الخزينة والإستثمارات ألف درهم	غير موزعة ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
إجمالي الإيرادات	٤٩٩,٧٥٦	٣٥,٦١١	١١,٣٠٠	٥٤٦,٦٦٧
نتائج القطاع	٣٢٣,١٨٦	٤٦,٤٨١	١٧٣,٠٩٤	٥٤٢,٧٦١
موجودات القطاع	٨,٣٣١,٣٠٩	٤,٩٧٢,٠٠٠	٨٠,١١٩	١٣,٣٨٣,٤٢٨
مطلوبات القطاع	٩,٠٠٢,٥٤٤	٣٧٤,٢٣١	١١,٦٧٩	٩,٣٨٨,٤٥٤
٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
إجمالي الإيرادات	٥٢٣,٤١٦	٤٨,١٢٧	٧,٨٢٤	٥٧٩,٣٦٧
نتائج القطاع	٢٩٩,٣٢٧	١٠٨,٥٠٧	(٩٥,٠١٥)	٣١٢,٨١٩
موجودات القطاع	٧,٧١٥,٣٥٢	٤,٣٧٤,٠٦٧	١,١٣٧,٣٤٧	١٣,٢٢٦,٧٦٦
مطلوبات القطاع	٨,٠٧٥,٩٢٧	٤٢٩,٢٩٥	٩٢٦,٤٥٠	٩,٤٣١,٦٧٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٢٩- التصنيف والقيمة العادلة للأدوات المالية وغير المالية

موجودات	قروض وذمم مدينة	إستثمارات محتفظ بها حتى إستحقاقها	إستثمارات بغرض المتاجرة	إستثمارات متاحة للبيع	أدوات غير مالية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	١,٤٧٠,٤٩٤	--	--	--	--	١,٤٧٠,٤٩٤
مطلوب من بنوك أخرى	١,٣٥١,٨٩٣	--	--	--	--	١,٣٥١,٨٩٣
قروض وسلفيات	٨,٨١٣,٨٠٤	--	--	--	--	٨,٨١٣,٨٠٤
إستثمارات في أوراق مالية	--	٥٠٤,٤٠٣	٣٦,٣٤٣	٦٨٥,١٣٠	--	١,٢٢٥,٨٧٦
إستثمار في شركة زميلة	--	--	--	--	١,٦٤٧	١,٦٤٧
قبولات عملاء	٢٩٥,٥٤٢	--	--	--	--	٢٩٥,٥٤٢
ممتلكات ومعدات	--	--	--	--	٦٩,١٨١	٦٩,١٨١
موجودات أخرى	٢٧,٢٩٥	--	--	--	١٢٧,٦٩٦	١٥٤,٩٩١
مجموع الموجودات	**١١,٩٥٩,٠٢٨**	**٥٠٤,٤٠٣**	**٣٦,٣٤٣**	**٦٨٥,١٣٠**	**١٩٨,٥٢٤**	**١٣,٣٨٣,٤٢٨**
٣١ ديسمبر ٢٠١٤						
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	١,١٥٢,٨٤٤	--	--	--	--	١,١٥٢,٨٤٤
مطلوب من بنوك أخرى	١,١٤٥,٩٩٤	--	--	--	--	١,١٤٥,٩٩٤
قروض وسلفيات	٧,٩٨٤,٣٨٤	--	--	--	--	٧,٩٨٤,٣٨٤
إستثمارات في أوراق مالية	--	٦٣٧,٤٩٢	٤٧,٠٤٩	٧٩٠,٣١٦	--	١,٤٧٤,٨٥٧
إستثمار في شركة زميلة	--	--	--	--	١,٥٠٠	١,٥٠٠
قبولات عملاء	١٩٧,٩٢٦	--	--	--	--	١٩٧,٩٢٦
ممتلكات ومعدات	--	--	--	--	٧٤,٥١٥	٧٤,٥١٥
موجودات أخرى	٢٧,٤٨٢	--	--	--	١,١٦٧,٢٦٤	١,١٩٤,٧٤٦
مجموع الموجودات	١٠,٥٠٨,٦٣٠	٦٣٧,٤٩٢	٤٧,٠٤٩	٧٩٠,٣١٦	١,٢٤٣,٢٧٩	١٣,٢٢٦,٧٦٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٢٩- التصنيف والقيمة العادلة للأدوات المالية وغير المالية " تتمة "

المطلوبات	بالتكلفة المطفأة ألف درهم	أدوات غير مالية ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥			
مطلوب لبنوك أخرى	١٧٠,١١٧	--	١٧٠,١١٧
ودائع عملاء	٨,٧٦٦,٤٢٣	--	٨,٧٦٦,٤٢٣
قبولات عملاء	٢٩٥,٥٤٢	--	٢٩٥,٥٤٢
مطلوبات أخرى	١٢٧,٦٥٨	٢٨,٧١٤	١٥٦,٣٧٢
مجموع المطلوبات	**٩,٣٥٩,٧٤٠**	**٢٨,٧١٤**	**٩,٣٨٨,٤٥٤**
٣١ ديسمبر ٢٠١٤			
ودائع عملاء	٨,٠٤٢,٣٧٥	--	٨,٠٤٢,٣٧٥
قبولات عملاء	١٩٧,٩٢٦	--	١٩٧,٩٢٦
مطلوبات أخرى	١٠٣,٤٦٩	١,٠٨٧,٩٠٢	١,١٩١,٣٧١
مجموع المطلوبات	٨,٣٤٣,٧٧٠	١,٠٨٧,٩٠٢	٩,٤٣١,٦٧٢

قياس القيمة العادلة

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنشأ الفروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. يقوم تعريف القيمة العادلة على إفتراض أن المجموعة مستمرة في أعمالها دون أي نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها أو لإجراء صفقة بشروط مجحفة.

بالإضافة إلى ذلك، لأغراض إعداد التقارير المالية، يتم تصنيف قياسات القيمة العادلة إلى مستوى ١، ٢ أو ٣ على أساس درجة المدخلات الملاحظة لقياس القيمة العادلة وأهمية المدخلات إلى قياسات القيمة العادلة في مجملها والتي تم وصفها على النحو التالي:

- المستوى الأول : قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للأصول والمطلوبات المتطابقة .
- المستوى الثاني : قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات إما مباشرة (كالأسعار مثلاً) أو بطريقة غير مباشرة (المستقاة من الأسعار) .
- المستوى الثالث : قياسات القيمة العادلة المستقاه من "أساليب التقييم" والتي تتضمن مدخلات للأصول أو المطلوبات والتي لا تستند إلى بيانات السوق الملاحظة (المدخلات غير الملاحظة) .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٢٩- التصنيف والقيمة العادلة للأدوات المالية وغير المالية " تتمة "

قياس القيمة العادلة " تتمة "

القيمة العادلة للأدوات المالية المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

بلغت القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ مبلغ ٥٤٢/٤٨ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٤: ٦٥٨/٨ مليون درهم). يتم تحديد القيمة العادلة لأدوات الدين المدرجة تحت المستوى ١ حيث يتم تحديد القيمة العادلة إستناداً إلى المدخلات من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة والتي باستطاعة المنشأة الوصول اليها في تاريخ القياس.

أساليب التقييم والإفتراضات لقياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بإستخدام أساليب تقييم وإفتراضات مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤.

القيمة العادلة للموجودات المالية للبنك والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بشكل متكرر

يتم قياس بعض الموجودات المالية للبنك بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يبين الجدول التالي معلومات حول كيفية تحديد القيم العادلة لهذه الموجودات المالية:

الموجودات المالية	القيمة العادلة كما في		التسلسل الهرمي للقيمة العادلة	أساليب التقييم والمدخلات الرئيسية	مدخلات هامة غير قابلة للرصد	العلاقة بين المدخلات الغير قابلة للرصد و القيمة العادلة
	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٤ ألف درهم				
موجودات مالية- متاحة للبيع						
أوراق مالية مدرجة	٦٧٨,٩٢٣	٧٨٣,٦٩٣	المستوى الأول	أسعار العرض في الأسواق النشطة	لا يوجد	لا ينطبق
أوراق مالية غير مدرجة بالصافي	٦,٢٠٧	٦,٦٢٣	المستوى الثالث	طريقة تقييم صافي الموجودات لعدم توفر معلومات عن السوق ومعلومات مالية مماثلة. تم تحديد قيمة صافي الموجودات بناءً على أحدث معلومات مالية تاريخية/مدققة متوفرة.	صافي قيمة الموجودات	كلما زاد صافي قيمة الموجودات للشركات المستثمر فيها، ارتفعت القيمة العادلة
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر						
أوراق مالية مدرجة	٣٦,٣٤٣	٤٧,٠٤٩	المستوى الأول	أسعار العرض في الأسواق النشطة	لا يوجد	لا ينطبق

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٢٩- التصنيف والقيمة العادلة للأدوات المالية وغير المالية " تتمة "

قياس القيمة العادلة " تتمة "

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب تصنيفها ضمن أي من المستويات أعلاه .

كانت الحركة في المستوى الثالث للموجودات المالية نتيجة فروقات أسعار الصرف والتغير في القيمة العادلة.

٣٠- إدارة المخاطر المالية

يتعرض البنك إلى مجموعة متنوعة من المخاطر المالية بسبب أنشطته، وهذه الأنشطة تتعلق بالتحليل، التقييم وإدارة وقبول درجة معينة من المخاطر أو مزيج منها. إن إتخاذ المخاطر المالية هي أساس للأنشطة المالية ، والمخاطر التشغيلية هي نتيجة حتمية للقيام بالأعمال التجارية. يهدف البنك إلى تحقيق توازن مناسب بين المخاطرة والعائد المتحقق وكذلك التقليل من الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للبنك .

مخاطر الإئتمان

يعتبر البنك أن مخاطر الإئتمان جزء من عمليات الإقراض التي يقوم بها. تعني تلك المخاطر، الخسائر التي قد يتكبدها البنك نتيجة عدم قدرة الجهات الأخرى على تسديد إلتزاماتها التعاقدية تجاه البنك. يتعرض البنك إلى مخاطر الإئتمان بصورة رئيسية من القروض والسلفيات، المطلوب من البنوك والإستثمارات في الأوراق المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة. كذلك يوجد مخاطر إئتمان نتيجة للمبالغ التعاقدية خارج بيان المركز المالي مثل الإعتمادات المستندية، الضمانات والقروض غير المسحوبة ومتعهد بتقديمها.

يتم إدارة مخاطر الإئتمان والرقابة عليها بشكل مركزي من قبل دائرة مخاطر الإئتمان في البنك لتحقيق الأهداف التالية:

- رصد وقياس وتخفيف حدة المخاطر على المستويين الجزئي والكلي.
- العمل على تكوين محفظة إئتمانية ذات جدارة عالية والعمل على تخفيض أية خسائر .
- السيطرة على الموجودات غير العاملة من خلال إجراءات وقائية وتصحيحية معاً .
- الإنتباه لأية مؤشرات مبكره بوجود مخاطر وإتخاذ إجراءات تصحيحية في الوقت المناسب .

تشمل دائرة مخاطر الإئتمان وحدات مختلفة منها وحدات تصنيف للعملاء ووحدة متابعة ووحدة احتواء المخاطر. إن تطبيق نظام تصنيف المخاطر الداخلي بما يتوافق مع العرف السائد في مؤسسة IRB وبما يتوافق مع المتطلبات الواردة في بازل٢ (Basel II) . تقوم وحدات المتابعة وإحتواء المخاطر بالعمل على منع تراكم القروض غير المنتجة من خلال إتخاذ قرارات بشأنها في الوقت المناسب ومن خلال المتابعة الحثيثة لزيادة التحصيلات المتعلقة بها. حيثما يلزم الأمر ، تقوم تلك الوحدة أيضاً بتصنيف الحالات غير الملتزمة والتفاوض على مقترحات توافقية. إيضاح رقم ٣١ يلخص مخاطر الإئتمان التي يتعرض لها البنك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٠- إدارة المخاطر المالية " تتمة "

مخاطر الإئتمان " تتمة "

التخفيف من مخاطر الإئتمان

يقوم البنك بأخذ ضمانات تحصيل كافية ضمن الممارسة الإعتيادية للنشاط للحفاظ على حقوق البنك في حالة تعثر العميل في السداد . إن تلك الضمانات يتم توثيقها بمستندات وإتفاقيات قانونية ملزمة . إن أكثر الضمانات الملموسة شيوعاً والمقبولة من قبل البنك هي رهن الأراضي والمباني ، أسهم الشركات المدرجة ، الودائع الثابتة والسيارات إلخ.

كذلك يتم أخذ الكفالات الشخصية وضمانات الشركات التجارية ، أينما أعتبرت ضرورية.

مخاطر السوق

تشير مخاطر السوق المتعلقة بالبنك إلى المخاطر التي قد يتعرض لها البنك بسبب تأثر قيم المبالغ المدرجة في بيان المركز المالي وخارج الميزانية العمومية بشكل سلبي نتيجة للتغيرات في أسعار الفائدة في المقام الأول ، أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الإستثمارات ، وبالتالي فإن تقلبات السوق فيما يتعلق في أسعار الفائدة ، أسعار صرف العملات الأجنبية وأسعار الإستثمارات تعرض رأس مال البنك وأرباحه إلى مخاطر .

تقوم دائرة مخاطر السوق في البنك برفع تقارير حول هذه المخاطر إلى لجنة الأصول والإلتزامات بشكل منتظم (ALCO) . تقوم لجنة الأصول والإلتزامات (ALCO) بأخذ التدابير التصحيحية بما يتوافق مع سياسات البنك الداخلية المتعلقة بمخاطر السوق ودليل إستراتيجيات الأعمال .

مخاطر السيولة

تعني مخاطر السيولة المخاطر التي قد تواجه البنك نتيجة صعوبة مقابلة الإلتزامات المستحقة بتاريخ إستحقاقها . قد تنشأ مخاطر السيولة بسبب تقلبات السوق أو تخفيض التصنيفات الإئتمانية مما يؤدي إلى تلاشي مصادر تمويل معينة بصورة مفاجئة . للتحوط من هذه المخاطر تقوم الإدارة بتنويع مصادر التمويل بشكل مستمر وتضع السيولة في دائرة إهتمامها خلال إدارتها للأصول . تقوم دائرة الخزينة بإدارة الأموال بشكل يومي و الحفاظ على موجودات ذات السيولة بشكل مرضي ، كما يتم مراقبة السيولة في البنك وتجهيز تقرير للإدارة العليا بشكل يومي . تقوم لجنة الأصول والإلتزامات (ALCO) في البنك بوضع سياسة إدارة مخاطر السيولة ومراقبة وضع السيولة بشكل منتظم. إيضاح رقم ٣٢ يلخص مخاطر السيولة التي يتعرض لها البنك.

٣٠- إدارة المخاطر المالية " تتمة "

مخاطر أسعار الفائدة

تمثل مخاطر أسعار الفائدة أثر التغير المحتمل في أسعار الفائدة والذي قد يؤثر سلباً على قيمة الأدوات المالية أو المحافظ أو على وضع البنك بشكل عام. على الرغم أن مخاطر أسعار الفائدة تظهر في جميع أنواع الأدوات المالية إلا أنها تظهر بشكل أكثر وضوحاً في أدوات الدين، مشتقات لها أدوات دين يشار لها كأصل ومشتقات أخرى قيمتها مرتبطة بأسعار الفائدة في السوق. بشكل عام فإن قيمة الأدوات المالية طويلة الأجل تكون في الغالب حساسة تجاه تغيرات أسعار الفائدة أكثر من قيمة الأدوات المالية قصيرة الأجل. من الممكن الإشارة إلى جزء من مخاطر أسعار الفائدة بمنحنى المخاطر والمكاسب والذي يشير إلى الارتباط مع أسعار الفائدة عند تواريخ إستحقاق مختلفة .

يقوم البنك بإدارة وضع الحساسية لأسعار الفائدة بناءً على التغيرات المحتملة والفعلية في أسعار الفائدة وذلك من أجل زيادة صافي إيرادات الفوائد إلى أكبر قيمة ممكنة. يقوم البنك بتحليل موقف الحساسية لأسعار الفائدة بشكل منتظم استنادا إلى تعاقدات إعادة التسعير أو حسب تواريخ الإستحقاق، أيهما أقرب. يتم إحتساب الأثر المترتب على وضع الحساسية على أساس أن التغير في ٢٠٠ نقطة أساس من أسعار الفائدة ينعكس أثرها على صافي إيرادات فوائد البنك. يتم الرقابة عليها من خلال حدود تم تصميمها لذلك. إيضاح رقم ٣٣ يلخص مخاطر أسعار الفائدة التي يتعرض لها البنك .

خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥، بلغ سعر الفائدة الفعلي المستحق من بنوك أخرى ٠,٦٣% (٢٠١٤: ٠,٩١%)، وعلى شهادات الإيداع لدى البنك المركزي ٠,١٠%(٢٠١٤: ٠,٠٧%)، على القروض والسلفيات ٥,٧٩% (٢٠١٤: ٦,٤٦%)، على الإستثمارات في أوراق مالية محتفظ بها حتى تاريخ إستحقاقها ١,٥٩% (٢٠١٤: ٢,٣٢%)، على ودائع عملاء ٠,٥٤% (٢٠١٤: ٠,٥٢%)، وعلى المطلوب لبنوك أخرى ٠,٢٩% (٢٠١٤: ٠,١١%) .

مخاطر العملات

يتعرض البنك لآثار تقلبات أسعار الصرف السائدة للعملات الأجنبية على مركزه المالي وتدفقاته النقدية. يقوم مجلس الإدارة بوضع حدود لمدى التعرض لكل عملة وبشكل إجمالي لكل من مراكز العملات المتاحة كل ليلة وكل يوم بيوم والتي يتم مراقبتها من قبل دائرة الخزينة. إيضاح ٣٤ يلخص مخاطر العملات الأجنبية التي يتعرض لها البنك.

المخاطر التشغيلية

تعرف مخاطر التشغيل على أنها مخاطر الخسارة الناجمة عن عدم كفاية أو إخفاق الإجراءات الداخلية في البنك أو الأفراد والنظم أو بسبب أحداث خارجية. إن ذلك يشمل المخاطر القانونية ولا يتضمن المخاطر الإستراتيجية ومخاطر السمعة. إن مخاطر التشغيل هي مخاطر كامنة في جميع الأنشطة التجارية. إن إدارة هذه المخاطر أمر حيوي لتحقيق الهدف الاستراتيجي للبنك . إن مخاطر التشغيل لا يمكن الحد منها بشكل كامل لذلك تسعى الإدارة للحد من الخسارة من خلال ضمان فعالية البنية الأساسية، الرقابة، النظم والموظفين وذلك على مستوى البنك ككل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٠- إدارة المخاطر المالية " تتمة "

المخاطر التشغيلية " تتمة "

لتحقيق الهدف أعلاه، قام البنك بتخصيص قسم إدارة مخاطر. إن هذا القسم يقوم بوضع وتنفيذ منهجيات جديدة لتحديد، تقييم، رصد ومراقبة مخاطر التشغيل. إن النظم والإجراءات المعمول بها تشمل فصل المهام بشكل واضح ويحدد خطوط المسؤولية بهدف الحد من مخاطر التشغيل. يتم التقيد بتطبيق المبادئ التوجيهية من خلال رقابة داخلية فاعلة ونظام شامل للتدقيق.

يقوم البنك حاليا بتطبيق بعض الإجراءات أدناه والتي من خلالها يهدف إلى مراقبة مخاطر التشغيل والتخفيف منها.

- تقييم المخاطر والرقابة (طريقة من أسفل إلى أعلى) لتحديد وتقييم مخاطر التشغيل في جميع أقسام الأعمال.
- إنشاء قاعدة بيانات مركزية لرصد خسائر مخاطر التشغيل .

هناك نظام شامل قيد التطبيق لمواجهة الطوارئ وخطط إستمرارية العمل وذلك لمواجهة أية ضغوطات أو حالات طارئة وتخفيف المخاطر المرتبطة بها.

٣١- مخاطر الإئتمان

تحليل أعمار ونوعية الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	مطلوب من بنوك أخرى ألف درهم	قروض وسلفيات ألف درهم	إستثمار في أوراق مالية ألف درهم
مخفضة القيمة			
تستدعى الإنتباه	--	١٥٠,٤٣٤	--
مشكوك بها	--	٤٨٨,٢٤١	--
خسائر	--	٣٦,٢٨٤	--
	--	٦٧٤,٩٥٩	--
خسائر إنخفاض قيمة إستثمارات مالية – متاحة للبيع	--	--	--
مخصص محدد للإنخفاض فى القيمة	--	(٢٥٤,٦٨٦)	--
	--	٤٢٠,٢٧٣	--

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣١- مخاطر الإئتمان " تتمة "

تحليل أعمار ونوعية الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

	مطلوب من بنوك أخرى ألف درهم	قروض وسلفيات ألف درهم	إستثمار في أوراق مالية ألف درهم
مبالغ مستحقة وغير مخفضة القيمة			
مستحقة منذ أكثر من ٦٠ يوم	--	١٩,٩٦٠	--
مستحقة منذ أقل من ٦٠	--	٣٥,٠٠٨	--
	--	٥٤,٩٦٨	--
غير مستحقة ولا يوجد إنخفاض فى قيمتها	١,٣٥١,٨٩٣	٨,٥٠٨,٣٧٧	٥٠٤,٤٠٣
مخصص جماعى للإنخفاض فى القيمة	--	(١٦٩,٨١٤)	--
	١,٣٥١,٨٩٣	٨,٣٣٨,٥٦٣	٥٠٤,٤٠٣
القيمة الدفترية	١,٣٥١,٨٩٣	٨,٨١٣,٨٠٤	٥٠٤,٤٠٣

بلغت الضمانات مبلغ ١٣,٨٨٦ مليون درهم (٢٠١٤ : ١٣,١٧٤ مليون درهم) مقابل قروض وسلفيات بمبلغ ٦,١٢٨ مليون درهم (٢٠١٤ : ٦,٦٤٨ مليون درهم) . إن القيمة العادلة للضمانات على القروض المخفضة القيمة تم تقديرها بمبلغ ٦٢٣ مليون درهم (٢٠١٤ : ٦٥٤ مليون درهم) .

تحليل أعمار ونوعية الموجودات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	مطلوب من بنوك أخرى ألف درهم	قروض وسلفيات ألف درهم	إستثمار في أوراق مالية ألف درهم
مخفضة القيمة			
تستدعى الإنتباه	--	٨٥,٥٧٤	--
مشكوك بها	--	٥٨٧,٥٣٣	--
خسائر	--	٨٢,٥١٥	--
	--	٧٥٥,٦٢٢	--
خسائر إنخفاض فى القيمة لإستثمارات متاحة للبيع	--	--	--
مخصص محدد للإنخفاض فى القيمة	--	(٣٤٤,٨٧٩)	--
	--	٤١٠,٧٤٣	--
مبالغ مستحقة وغير مخفضة القيمة			
مستحقة منذ أكثر من ٦٠ يوم	--	٢٧,٢٤٠	--
مستحقة منذ أقل من ٦٠	--	٩٦,١٩٣	--
	--	١٢٣,٤٣٣	--
غير مستحقة ولا يوجد إنخفاض فى قيمتها	١,١٤٥,٩٩٤	٧,٦١٨,٤٤١	٦٣٧,٤٩٢
مخصص جماعى للإنخفاض فى القيمة	--	(١٦٨,٢٣٣)	--
	١,١٤٥,٩٩٤	٧,٤٥٠,٢٠٨	٦٣٧,٤٩٢
القيمة الدفترية	١,١٤٥,٩٩٤	٧,٩٨٤,٣٨٤	٦٣٧,٤٩٢

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣١- مخاطر الإئتمان " تتمة "

التركيز الجغرافي للموجودات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	مطلوب من بنوك أخرى ألف درهم	قروض وسلفيات ألف درهم	إستثمار في أوراق مالية ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٨٨٠,٠٠٠	٨,٧٢١,٩٧٩	١,١٧٥,٧٠٢
داخل دول الخليج الأخرى	٩٢,٣٩٠	٩١,٨٢٥	٤٩,٤٠٢
دول أخرى	٣٧٩,٥٠٣	--	٧٧٢
	١,٣٥١,٨٩٣	**٨,٨١٣,٨٠٤**	**١,٢٢٥,٨٧٦**

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	مطلوب من بنوك أخرى ألف درهم	قروض وسلفيات ألف درهم	إستثمار في أوراق مالية ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	١,٠٠٣,١٣٠	٧,٩٤٧,٦٥٤	١,٤٠٩,٨٥٥
داخل دول الخليج الأخرى	٣٦,٠٣٧	٣٦,٧٣٠	٦٤,٩٦٢
دول أخرى	١٠٦,٨٢٧	--	٤٠
	١,١٤٥,٩٩٤	٧,٩٨٧,٣٨٤	١,٤٧٤,٨٥٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣١- مخاطر الإئتمان " تتمة "

المخاطر القائمة المصنفة وغير المصنفة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

فئات الأصول	داخل الميزانية العمومية	خارج الميزانية العمومية	مخففات مخاطر الإئتمان			الموجودات المرجحة بمخاطر الإئتمان
	الإجمالي القائم	المخاطر بعد معدل التحويل الإئتماني	المخاطر قبل مخففات مخاطر الإئتمان	مخففات مخاطر الإئتمان	صافي المخاطر بعد مخففات مخاطر الإئتمان	
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مطالبات على حكومات	١,٣٤٠,٨٣٦	--	١,٣٤٠,٨٣٦	--	١,٣٤٠,٨٣٦	--
مطالبات على الهيئات وقطاعات حكومية وغير حكومية	٢٠٣,٤٤٤	٢٢٥	٢٠٣,٦٦٩	٢٥,٠٣٥	١٧٨,٦٣٤	١٣٨,٨٣٧
مطالبات على البنوك	٢,٤٨٦,٣٤٤	٨١,٠٤٩	٢,٥٦٧,٣٩٣	٧٠,١١٧	٢,٤٩٧,٢٧٦	٨٤٧,٢١١
مطالبات على شركات	٤,٤٤٤,٨٥٣	١,١٦٨,٠٣٨	٥,٥٩٩,٦٥٦	٤٨٣,٥١٦	٥,١٠٢,٨٧٠	٥,١١٢,٣٨٥
المطالبات المدرجة في المحفظة التجارية	١,٠٩٢,٠٩٤	٢,٢٠٩,٦٠١	٣,٣٠٢,٤٤١	٢,١٢٦,٥٨٤	١,١٧٥,٨٥٧	٩٩١,٧٠٥
مطالبات مضمونة بممتلكات	٨,٣١٤	--	٨,٣١٤	--	٨,٣١٤	٧,٩٠٣
مطالبات مضمونة بعقارات تجارية	٢,٢٢٢,١١٤	--	٢,٢٢٢,١١٤	١١,٠٠٣	٢,٢١١,١١١	٢,٢١١,١١١
قروض مستحقة السداد	٩٥٩,٦٣٥	٧,٠٨٤	٤٥١,٩٥٢	٢٥,٠٩٠	٤٢٦,٨٦٣	٥٢٥,٣٦٤
موجودات أخرى	١,٠٥٥,٠٤٢	--	١,٠٥٠,٧٦٤	--	١,٠٥٠,٧٦٤	٨٨٤,٤٧٥
مشتقات دائنة	--	٦٩٣	٦٩٣	--	٦٩٣	٣٤٦
إجمالي المطالبات	١٣,٨١٢,٦٧٦	٣,٤٦٦,٦٩٠	١٦,٧٤٧,٨٣٢	٢,٧٤١,٣٤٥	١٣,٩٩٣,٢١٨	١٠,٧١٩,٣٣٧
إجمالي الموجودات المرجحة بمخاطر الإئتمان						١٠,٧١٩,٣٣٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣١- مخاطر الإئتمان " تتمة "

المخاطر القائمة المصنفة وغير المصنفة " تتمة "

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

فئات الأصول	داخل الميزانية العمومية	خارج الميزانية العمومية	مخففات مخاطر الإئتمان			
	الإجمالي القائم	المخاطر بعد معدل التحويل الإئتماني	المخاطر قبل مخففات مخاطر الإئتمان	مخففات مخاطر الإئتمان	صافي المخاطر بعد مخففات مخاطر الإئتمان	الموجودات المرجحة بمخاطر الإئتمان
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
مطالبات على حكومات	٩٧٧,٦٩٣	--	٩٧٧,٦٩٣	--	٩٧٧,٦٩٣	--
مطالبات على الهيئات وقطاعات حكومية وغير حكومية	١٧١,٦٨٣	٢٢٥	١٧١,٩٠٨	٣٠,٦٠٢	١٤١,٣٠٦	٥٧,٧٧١
مطالبات على البنوك	٢,١٤٤,٢٥١	٦٤٨	٢,١٤٤,٨٩٩	--	٢,١٤٤,٨٩٩	٧١٠,٨١٦
مطالبات على شركات	٤,٤٢٣,٦٣٩	١,١٤٠,٢١٧	٥,٤٧٠,٣٧٤	٤٦٦,٩٧٤	٥,٠٠٣,٣٩٩	٥,١٢٤,٠٥٣
المطالبات المدرجة في المحفظة التجارية	١,٠٧٥,٣١٤	٢,٠٦٣,٣٧٤	٣,١٣٨,٣٨٠	١,٩٨٧,١٤٥	١,١٥١,٢٣٦	٩٤٦,٨١٨
مطالبات مضمونة بممتلكات	٨,٨٦٢	--	٨,٨٦٢	--	٨,٨٦٢	٨,٤٤٩
مطالبات مضمونة بعقارات تجارية	١,٧٤٥,٢٦٣	١٧,٥٠٠	١,٧٦٢,٧٦٣	٧٦,٧٢٠	١,٦٨٦,٠٤٣	١,٦٨٦,٠٤٣
قروض مستحقة السداد	١,٠٦٥,٩٢٤	٦,٨٣٧	٤٨٨,٢٤٦	٣٣,٤٧٤	٤٥٤,٧٧٢	٦١٨,٧٣٢
موجودات أخرى	٢,٢٧١,٧١٢	--	٢,٢٦٦,٦٥٦	--	٢,٢٦٦,٦٥٦	٢,٠٤٤,٤٥٦
مشتقات دائنة	--	٣٦,٧٣٠	٣٦,٧٣٠	--	٣٦,٧٣٠	١٨,٣٦٥
إجمالي المطالبات	١٣,٨٨٤,٣٤١	٣,٢٦٥,٥٣١	١٦,٤٦٦,٥١١	٢,٥٩٤,٩١٥	١٣,٨٧١,٥٩٦	١١,٢١٥,٥٠٣
إجمالي الموجودات المرجحة بمخاطر الإئتمان						١١,٢١٥,٥٠٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٢- مخاطر السيولة

تم تحديد تاريخ استحقاق الموجودات والمطلوبات على أساس تاريخ الاستحقاق. يلخص الجدول التالي موجودات ومطلوبات وحقوق الملكية للبنك بالقيمة الدفترية وقد تم تصنيفها بحسب الأسعار التعاقدية أو تواريخ الإستحقاق، أيهما أقرب.

قائمة الإستحقاق

الموجودات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	بحد أقصى ١ شهر ألف درهم	١ شهر – ٣ شهور ألف درهم	٣ شهور – ١ سنة ألف درهم	١ سنة – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	بدون إستحقاق تعاقدي ألف درهم	المجموع ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	١,٠٥٠,٩١٦	--	--	٤١٩,٥٧٨	--	--	١,٤٧٠,٤٩٤
مطلوب من بنوك أخرى	١,٣٥١,٨٩٣	--	--	--	--	--	١,٣٥١,٨٩٣
قروض وسلفيات	٤٧٥,٣٩٧	٣٨٢,٧٥٤	١,٣٤٥,٣٥٥	٤,٧٢٢,٤١٨	١,٨٨٧,٨٨٠	--	٨,٨١٣,٨٠٤
إستثمارات في أوراق مالية	٢١٦,٤٤٢	--	٥٥٤,٥٨٧	٣٨١,٣٨٧	٧٣,٤٦٠	--	١,٢٢٥,٨٧٦
قبولات عملاء	٤٧,١٣٠	١٠٨,١١٣	١١٦,٢٣٦	٢٤,٠٦٣	--	--	٢٩٥,٥٤٢
موجودات مالية أخرى	٢٧,٢٩٥	--	--	--	--	--	٢٧,٢٩٥
موجودات غير مالية	--	--	--	--	--	١٩٨,٥٢٤	١٩٨,٥٢٤
المجموع	**٣,١٦٩,٠٧٣**	**٤٩٠,٨٦٧**	**٢,٠١٦,١٧٨**	**٥,٥٤٧,٤٤٦**	**١,٩٦١,٣٤٠**	**١٩٨,٥٢٤**	**١٣,٣٨٣,٤٢٨**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٢- مخاطر السيولة " تتمة "

قائمة الإستحقاق " تتمة "

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	بحد أقصى ١ شهر ألف درهم	١ شهر – ٣ شهور ألف درهم	٣ شهور – ١ سنة ألف درهم	١ سنة – ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	بدون إستحقاق تعاقدي ألف درهم	المجموع ألف درهم
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	٨٠٧,٠٥٩	--	--	٣٤٥,٧٨٥	--	--	١,١٥٢,٨٤٤
مطلوب من بنوك أخرى	٩٤٥,٩٩٤	--	٢٠٠,٠٠٠	--	--	--	١,١٤٥,٩٩٤
قروض وسلفيات	٣٧٥,٤٥٦	٣٢٧,٠٩٥	٩٦٠,٤٠٩	٤,٦٨٠,٩٣٥	١,٦٤٠,٤٨٩	--	٧,٩٨٤,٣٨٤
إستثمارات في أوراق مالية	٢٥١,٢١١	٢٨٠,٤٤٤	٦٤١,٢١٦	١٩١,٩٨٨	١٠٩,٩٩٨	--	١,٤٧٤,٨٥٧
قبولات عملاء	٤٧,٨٣٥	٤٦,٤١١	١٠٣,٦٨٠	--	--	--	١٩٧,٩٢٦
موجودات مالية أخرى	٢٧,٤٨٢	--	--	--	--	--	٢٧,٤٨٢
موجودات غير مالية	--	--	--	--	--	١,٢٤٣,٢٧٩	١,٢٤٣,٢٧٩
المجموع	٢,٤٥٥,٠٣٧	٦٥٣,٩٥٠	١,٩٠٥,٣٠٥	٥,٢١٨,٧٠٨	١,٧٥٠,٤٨٧	١,٢٤٣,٢٧٩	١٣,٢٢٦,٧٦٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٢- مخاطر السيولة " تتمة "

قائمة الإستحقاق " تتمة "

مطلوبات، حقوق مساهمين وبنود خارج الميزانية العمومية

٣١ ديسمبر ٢٠١٥

	بحد أقصى ١ شهر ألف درهم	١ شهر - ٣ شهور ألف درهم	٣ شهور - ١ سنة ألف درهم	١ سنة - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	بدون إستحقاق تعاقدي ألف درهم	المجموع ألف درهم
مطلوب لبنوك أخرى	١٧٠,١١٧	--	--	--	--	--	١٧٠,١١٧
ودائع عملاء	١,٢٩٠,٩٣٥	٧٩٧,٤٥٣	١,٣٨٢,٤١٤	٥,٢٩٤,٣٣٥	١,٢٨٦	--	٨,٧٦٦,٤٢٣
قبولات عملاء	٤٧,١٣٠	١٠٨,١١٣	١١٦,٢٣٦	٢٤,٠٦٣	--	--	٢٩٥,٥٤٢
مطلوبات مالية أخرى	٤,٦٤٤	٤٤,٠٨٩	٤٧,١٧٢	٣٠,٥٦٧	١,١٨٦	--	١٢٧,٦٥٨
مطلوبات غير مالية	--	--	--	--	--	٢٨,٧١٤	٢٨,٧١٤
حقوق المساهمين	--	--	--	--	--	٣,٩٩٤,٩٧٤	٣,٩٩٤,٩٧٤
(أ) مجموع بنود الميزانية العمومية	**١,٥١٢,٨٢٦**	**٩٤٩,٦٥٥**	**١,٥٤٥,٨٢٢**	**٥,٣٤٨,٩٦٥**	**٢,٤٧٢**	**٤,٠٢٣,٦٨٨**	**١٣,٣٨٣,٤٢٨**
عقود بيع مستقبلية	٣٦,٣٢١	٣٦,٣٨٤	٢٧,٥١٣	--	--	--	١٠٠,٢١٨
البيع بتاريخ محدد/مجزء	٤٢,٩٨٦	--	--	--	--	--	٤٢,٩٨٦
ضمانات	٧	--	٢١	--	--	--	٢٨
إلتزامات بمنح إئتمان	٦٥٦,١٥٥	١١٣,٠٣٥	٥١٢,٧٩٣	--	--	--	١,٢٨١,٩٨٣
(ب) مجموع البنود خارج الميزانية العمومية	**٧٣٥,٤٦٩**	**١٤٩,٤١٩**	**٥٤٠,٣٢٧**	**--**	**--**	**--**	**١,٤٢٥,٢١٥**
المجموع الكلي (أ+ب)	**٢,٢٤٨,٢٩٥**	**١,٠٩٩,٠٧٤**	**٢,٠٨٦,١٤٩**	**٥,٣٤٨,٩٦٥**	**٢,٤٧٢**	**٤,٠٢٣,٦٨٨**	**١٤,٨٠٨,٦٤٣**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٢- مخاطر السيولة " تتمة "

قائمة الإستحقاق " تتمة "

مطلوبات، حقوق مساهمين وبنود خارج الميزانية العمومية " تتمة "

٣١ ديسمبر ٢٠١٤

	بحد أقصى ١ شهر ألف درهم	١ شهر - ٣ شهور ألف درهم	٣ شهور - ١ سنة ألف درهم	١ سنة - ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	بدون إستحقاق تعاقدي ألف درهم	المجموع ألف درهم
ودائع عملاء	١,٠٢٩,٠٣٤	٨٠٩,٧٨٠	١,٤٧٠,٢٨٢	٤,٧٣٣,١٧٨	١٠١	--	٨,٠٤٢,٣٧٥
قبولات عملاء	٤٧,٨٣٥	٤٦,٤١١	١٠٣,٦٨٠	--	--	--	١٩٧,٩٢٦
مطلوبات مالية أخرى	٤,٥٣١	٣٤,٧٠٨	٣٧,٧٧٥	٢٥,٤٠٥	١,٠٥٠	--	١٠٣,٤٦٩
مطلوبات غير مالية	--	--	--	--	--	١,٠٨٧,٩٠٢	١,٠٨٧,٩٠٢
حقوق المساهمين	--	--	--	--	--	٣,٧٩٥,٠٩٤	٣,٧٩٥,٠٩٤
(أ) مجموع بنود الميزانية العمومية	١,٠٨١,٤٠٠	٨٩٠,٨٩٩	١,٦١١,٧٣٧	٤,٧٥٨,٥٨٣	١,١٥١	٤,٨٨٢,٩٩٦	١٣,٢٢٦,٧٦٦
عقود بيع مستقبلية	١٦٤,٧٩٦	١٢,٤٩٠	١٥,٦٢٢	--	--	--	١٩٢,٩٠٨
ضمانات	٥,١٦٧	--	١٥,٥٠١	--	--	--	٢٠,٦٦٨
إلتزامات بمنح إئتمان	٦٨٥,٩٦١	١١٢,٢٩٥	٥٣٢,١٧١	--	--	--	١,٣٣٠,٤٢٧
(ب) مجموع البنود خارج الميزانية العمومية	٨٥٥,٩٢٤	١٢٤,٧٨٥	٥٦٣,٢٩٤	--	--	--	١,٥٤٤,٠٠٣
المجموع الكلي (أ+ب)	١,٩٣٧,٣٢٤	١,٠١٥,٦٨٤	٢,١٧٥,٠٣١	٤,٧٥٨,٥٨٣	١,١٥١	٤,٨٨٢,٩٩٦	١٤,٧٧٠,٧٦٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٣- مخاطر أسعار الفائدة

يتعرض البنك لمخاطر متنوعة ترتبط بآثار التقلبات في المستويات السائدة لأسعار الفائدة في السوق، على مركزه المالي وتدفقاته النقدية. يبين الجدول أدناه موجودات ومطلوبات البنك بقيمتها الدفترية وقد تم تصنيفها بحسب الأسعار التعاقدية أو تواريخ الاستحقاق، أيهما أقرب.

	أقل من ٣ شهور ألف درهم	من ٣ شهور إلى سنة ألف درهم	أكثر من سنة ألف درهم	بدون فوائد ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٥					
الموجودات المالية					
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي					
لدولة الإمارات العربية المتحدة	٣٠٠,٠٠٠	--	--	١,١٧٠,٤٩٤	١,٤٧٠,٤٩٤
مطلوب من بنوك أخرى	١,٢٢٣,٤٣٧	--	--	١٢٨,٤٥٦	١,٣٥١,٨٩٣
قروض وسلفيات	٥,٥٤٠,١٦١	١٨٥,٦٣١	٣,٠٦٧,٨٩٦	٢٠,١١٦	٨,٨١٣,٨٠٤
إستثمارات فى أوراق مالية	٢٥,٤٦٤	٤٩,٥٥٧	٤٢٩,٣٨٢	٧٢١,٤٧٣	١,٢٢٥,٨٧٦
قبولات عملاء	--	--	--	٢٩٥,٥٤٢	٢٩٥,٥٤٢
موجودات مالية أخرى	--	--	--	٢٧,٢٩٥	٢٧,٢٩٥
المجموع	**٧,٠٨٩,٠٦٢**	**٢٣٥,١٨٨**	**٣,٤٩٧,٢٧٨**	**٢,٣٦٣,٣٧٦**	**١٣,١٨٤,٩٠٤**
المطلوبات المالية					
مطلوب لبنوك أخرى	١٧٠,١١٧	--	--	--	١٧٠,١١٧
ودائع عملاء	١,١١٠,٧٣٠	٩٠١,٠٠٨	٦٨٠,١٦٧	٦,٠٧٤,٥١٨	٨,٧٦٦,٤٢٣
قبولات عملاء	--	--	--	٢٩٥,٥٤٢	٢٩٥,٥٤٢
مطلوبات مالية أخرى	--	--	--	١٢٧,٦٥٨	١٢٧,٦٥٨
المجموع	**١,٢٨٠,٨٤٧**	**٩٠١,٠٠٨**	**٦٨٠,١٦٧**	**٦,٤٩٧,٧١٨**	**٩,٣٥٩,٧٤٠**
فرق حساسية أسعار الفائدة على بيان المركز المالي	**٥,٨٠٨,٢١٥**	**(٦٦٥,٨٢٠)**	**٢,٨١٧,١١١**	**(٤,١٣٤,٣٤٢)**	**٣,٨٢٥,١٦٤**
٣١ ديسمبر ٢٠١٤					
مجموع الموجودات المالية	٤,٧٤١,٦٣٣	٤٤٨,٨٧٣	٤,٦٤٤,٧٥٤	٢,١٤٨,٢٢٧	١١,٩٨٣,٤٨٧
مجموع المطلوبات المالية	٩٧٧,٧٥٦	١,٠٨٤,٩٧٩	٤٢٤,٥٤١	٥,٨٥٦,٤٩٤	٨,٣٤٣,٧٧٠
فرق حساسية أسعار الفائدة على بيان المركز المالي	٣,٧٦٣,٨٧٧	(٦٣٦,١٠٦)	٤,٢٢٠,٢١٣	(٣,٧٠٨,٢٦٧)	٣,٦٣٩,٧١٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٣- مخاطر أسعار الفائدة " تتمة "

تحليل معدل الحساسية

كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، إن زيادة سعر الفائدة بمعدل ٢٠٠ نقطة أساس في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى فإن :

- صافي إيرادات البنك من الفوائد تزيد بمبلغ ١٠٦/٧٠ مليون درهم (٢٠١٤ : ٦٥/٢٤ مليون درهم).
- إحتياطيات البنك الأخرى المدرجة ضمن حقوق المساهمين تنقص بمبلغ ٣٧٩/٩٦ مليون درهم بناء على تحليل القيمة الإقتصادية (EVE)(٢٠١٤ : ٤٣٧/٥٨ مليون درهم) .

الإفتراضات وطرق تحليل الحساسية

- معدل سعر الفائدة قد يزيد أو ينقص بشكل معقول بحدود ٢٠٠ نقطة أساس .
- تم إستخدام معدل ٢٠٠ نقطة أساس كتغير لتعطي تقييم واقعي لأسعار الفائدة السائدة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.
- تم العمل على أساس الأثر المترتب على صافي إيرادات الفوائد لمدة سنة واحدة .
- تغيير سعر الفائدة يحدث في منتصف كل فترة زمنية.
- المعايير الأخرى ثابتة دون أي تغير .
- تحقيق الأثر على صافي إيرادات الفوائد لسنة واحدة .
- تم العمل على أساس على تحليل القيمة الإقتصادية (EVE) المعدل المرجح لحساسية الموجودات وحساسية المطلوبات لجميع المحافظ بهدف تحديد الأثر المترتب على حقوق المساهمين ، حيث تم إحتساب صافي أثرها بناء على ذلك.
- تم الأخذ بمعدل حساسية الموجودات ومعدل حساسية المطلوبات بناء على إعادة التسعير أو الإستحقاق ، أيهما أقرب .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٤- مخاطر العملات

تركيز الموجودات والمطلوبات حسب العملات الأجنبية

	درهم ألف درهم	دولار أمريكي ألف درهم	أخرى ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥				
الموجودات المالية				
نقد وأرصدة لدى البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	١,٤٦٥,٧٣٦	٤,٧٥٨	--	١,٤٧٠,٤٩٤
مطلوب من بنوك أخرى	٩٧٠,٠٠٠	٣٥٢,٧٨٩	٢٩,١٠٤	١,٣٥١,٨٩٣
قروض وسلفيات	٧,٨٨٢,٠٠٣	٨٧٩,٩٥٢	٥١,٨٤٩	٨,٨١٣,٨٠٤
إستثمارات فى أوراق مالية	٦٦٥,٣٧٢	٥١١,٢٤٨	٤٩,٢٥٦	١,٢٢٥,٨٧٦
قبولات عملاء	٢٩٥,٥٤٢	--	--	٢٩٥,٥٤٢
موجودات مالية أخرى	٢٢,٣٤٧	٤,٩٤٨	--	٢٧,٢٩٥
مجموع الموجودات المالية	**١١,٣٠١,٠٠٠**	**١,٧٥٣,٦٩٥**	**١٣٠,٢٠٩**	**١٣,١٨٤,٩٠٤**
المطلوبات المالية				
مطلوب لبنوك أخرى	١٠٠,٠٠٠	٧٠,١١٧	--	١٧٠,١١٧
ودائع عملاء	٨,٧٣٣,٠٣٧	١١,٧١١	٢١,٦٧٥	٨,٧٦٦,٤٢٣
قبولات عملاء	٢٩٥,٥٤٢	--	--	٢٩٥,٥٤٢
مطلوبات مالية أخرى	١٢٧,٥٢٣	١٣٥	--	١٢٧,٦٥٨
مجموع المطلوبات المالية	**٩,٢٥٦,١٠٢**	**٨١,٩٦٣**	**٢١,٦٧٥**	**٩,٣٥٩,٧٤٠**
صافي بنود الميزانية العمومية	**٢,٠٤٤,٨٩٨**	**١,٦٧١,٧٣٢**	**١٠٨,٥٣٤**	**٣,٨٢٥,١٦٤**
صافي البنود خارج الميزانية العمومية	**٧,٣٢٤,٤٠٦**	**٢٠٦,٠٣٥**	**١٢٨,١٣٧**	**٧,٦٥٨,٥٧٨**
كما فى ٣١ ديسمبر ٢٠١٤				
مجموع الموجودات المالية	١٠,٦٠٠,٩١٥	١,٢٩٢,٠٥٦	٩٠,٥١٦	١١,٩٨٣,٤٨٧
مجموع المطلوبات المالية	٨,٣١٧,٨٣٢	١٣,٨٦٦	١٢,٠٧٢	٨,٣٤٣,٧٧٠
صافى بنود الميزانية العمومية	٢,٢٨٣,٠٨٣	١,٢٧٨,١٩٠	٧٨,٤٤٤	٣,٦٣٩,٧١٧
صافى البنود خارج الميزانية العمومية	٧,٠٣٧,٨٧٠	٢٤٦,٠١٧	١١٧,٧٩٤	٧,٤٠١,٦٨١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٤- مخاطر العملات " تتمة "

تحليل حساسية أسعار صرف العملات الأجنبية

- تم تقسيم العملات الأجنبية إلى فئتين: أ) عملات مربوطة كلياً بالدولار الأمريكي و ب) جميع العملات الأخرى كما بتاريخ بيان الركز المالي الموحد.
- تم إستخدام نسبة ٢% كمعدل للتقلبات في أسعار العملات الأجنبية المربوطة ونسبة ١٠% مقابل العملات الأجنبية الأخرى لإعطاء تقييم واقعي ، وذلك على إعتبار إن تلك النسب معقولة ومن الممكن حدوثها .
- تم بناء على تلك التغيرات تحديد الأثر المترتب على الأرباح والخسائر وحقوق المساهمين .

عام ٢٠١٥

	موجودات العملات الأجنبية	مطلوبات العملات الأجنبية	صافي عقود شراء/ (بيع) مستقبلية	صافي المركز المالي طويل/(قصير) الأجل	الأثر على بيان الدخل وحقوق المساهمين
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
عملات مربوطة					
دولار أمريكي	١,٧٥٦,٦٩١	٩١,٧٠٠	٦٧,٦٤٩	١,٧٣٢,٦٤٠	(٣٤,٦٥٣)
ريال سعودي	٣١,٥١٣	--	--	٣١,٥١٣	(٦٣٠)
دينار بحريني	٤٢٧	--	--	٤٢٧	(٩)
ريال عماني	٢٨٣	--	--	٢٨٣	(٦)
ريال قطري	٥٤٠	٨	--	٥٣٢	(١١)
عملات أخرى					
دينار كويتي	١٢,٩٥٦	--	--	١٢,٩٥٦	(١,٢٩٦)
جنية إسترليني	٦,٧٨٤	٦,٩٣٣	١٣٦	(١٣)	١
يورو	٦٦,١٨٤	١٤,٤٢٧	(٥١,٤٨٧)	٢٧٠	(٢٧)
فرنك سويسري	٥٦٠	٢٠٢	(٣٧٢)	(١٤)	١
ين ياباني	١,٥٣٢	٦١	(١,٤٦٤)	٧	(١)
روبية هندية	١٥	--	--	١٥	(٢)
روبية سيرلانكية	٥	--	--	٥	(١)
دينار أردني	٢٠	--	--	٢٠	(٢)
دولار كندي	٣٣٤	١١٩	(٢٦٥)	(١٣٠)	١٣
	١,٨٧٧,٨٤٤	١١٣,٥٣٠	١٤,١٩٧	١,٧٧٨,٥١١	

إجمالي أثر تقلبات أسعار العملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي +/-٣٦,٦٢٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٤- مخاطر العملات " تتمة "

تحليل حساسية أسعار صرف العملات الأجنبية " تتمة "

عام ٢٠١٤

	موجودات العملات الأجنبية ألف درهم	مطلوبات العملات الأجنبية ألف درهم	صافي عقود شراء/ (بيع) مستقبلية ألف درهم	صافي المركز المالي طويل/(قصير) الأجل ألف درهم	الأثر على بيان الدخل وحقوق المساهمين ألف درهم
عملات مربوطة					
دولار أمريكي	١,٢٩٢,٠٦٤	١٧,١٤٤	٨٤,٤٣٨	١,٣٥٩,٣٥٨	(٢٧,١٨٧)
ريال سعودي	٣٦,٦٥٧	--	(١,٩٥٩)	٣٤,٦٩٨	(٦٩٤)
دينار بحريني	٥٤٦	--	--	٥٤٦	(١١)
ريال عماني	١,٥٦٥	--	--	١,٥٦٥	(٣١)
ريال قطري	٨٢٨	٨	--	٨٢٠	(١٦)
عملات أخرى					
دينار كويتي	٣١,٤٠٣	--	--	٣١,٤٠٣	(٣,١٤٠)
جنية إسترليني	٧,٦٤٦	١,٩٢١	(٥,٧١٧)	٨	(١)
يورو	٩,٣٩٠	٩,٦٢٧	٣٠٩	٧٢	(٧)
فرنك سويسري	٣٨٦	١٦	(٣٧٢)	(٢)	--
ين ياباني	١,٣٠٠	٦٢	(١,٢٠٠)	٣٨	(٤)
روبية هندية	٢	--	--	٢	--
روبية سيرلانكية	٦	--	--	٦	(١)
دينار أردني	١٢٤	--	--	١٢٤	(١٢)
دولار كندي	٦٦٣	--	(٧٩٢)	(١٢٩)	١٣
	١,٣٨٢,٥٨٠	٢٨,٧٧٨	٧٤,٧٠٧	١,٤٢٨,٥٠٩	
إجمالي أثر تقلبات أسعارالعملات الأجنبية مقابل الدرهم الإماراتي					+/-٣١,٠٩١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٥- مخاطر تغير أسعار الإستثمارات

تحليل الحساسية

كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، إذا ما تغير سعر الإستثمارات بنسبة ٢٠% بالزيادة أو النقص كما هو مبين أدناه في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى فإن أثر ذلك يتمثل :

- بيان الدخل الشامل الموحد سيزيد/ينقص بمبلغ ١٣٧/٠٣ مليون درهم (٢٠١٤ : ١٥٨/٠٦ مليون درهم) وبيان الدخل الموحد سيزيد/ينقص ٧/٢٧ مليون درهم (٢٠١٤: ٩/٤١ مليون درهم).

الإفتراضات وطرق تحليل الحساسية

- تم إعداد تحليل الحساسية بناء على مدى التعرض لمخاطر تغير أسعار الإستثمارات كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.
- كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد، إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارت بنسبة ١٠% عن القيمة السوقية بشكل موحد لجميع الإستثمارت وذلك في ظل ثبات جميع المتغيرات الأخرى، فإن أثر ذلك على أرباح وخسائر البنك وكذلك على حقوق المساهمين تم توضيحه أعلاه.
- تم إستخدام نسبة ٢٠% كتغير في أسعار الإستثمارات لتعطي تقييم واقعي، حيث أن ذلك التغير من الممكن حدوثه.

٣٦- إدارة رأس المال

يقوم البنك بإدارة رأس المال لضمان وتوفير قاعدة رأس مال قوية ، لدعم تطوير ونماء أنشطة البنك . يتم تحديد متطلبات رأس المال الحالية والمستقبلية على أساس النمو المتوقع في محفظة القروض لكل وحدة من وحدات الأعمال التجارية ، النمو المتوقع للتسهيلات خارج الميزانية العمومية وكذلك مصادر وإستخدامات أموال البنك وسياسة البنك المستقبلية فيما يتعلق بتوزيع الأرباح . كما يعمل البنك على ضمان التوافق وتحقيق متطلبات وقواعد رأس المال المطلوبة ، وتحقيق جدارة إئتمانية قوية ونسب صحية لرأس المال من أجل دعم أنشطة الأعمال الخاصة به وتعظيم العائد على المساهمين . خلال السنة الحالية قام البنك بالإلتزام الكامل بجميع المتطلبات الخارجية المتعلقة برأس المال . حسب تعليمات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ، فإنه يجب المحافظة على نسبة لرأس المال النظامي مقابل الموجودات المرجحة بمخاطر الإئتمان بما لا يقل عن ١٢% كحد أدنى.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٦- إدارة رأس المال " تتمة "

هيكل رأس المال

يوضح الجدول أدناه موارد رأس المال النظامي للبنك

	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
الدرجة الأولى لرأس المال		
رأس المال	١,٨٤٨,٠٠٠	١,٦٨٠,٠٠٠
إحتياطي قانوني	١,٠١٩,٢٦٦	١,٠١٩,٢٦٦
إحتياطي عام	٦,٤٤٠	٦,٤٤٠
أرباح مستبقاه	١,٠٦٦,٥١١	٨٧٦,٥٥٠
مجموع الدرجة الأولى	٣,٩٤٠,٢١٧	٣,٥٨٢,٢٥٦
الدرجة الثانية لرأس المال		
إحتياطي القيمة العادلة للإستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع	٢٤,٦٤١	٩٥,٧٧٧
الإحتياطي العام لقروض وسلفيات عملاء - غير موزعة	١٣٣,٩٩٢	١٤٠,١٩٤
مجموع الدرجة الثانية	١٥٨,٦٣٣	٢٣٥,٩٧١
مجموع رأس المال القانوني	٤,٠٩٨,٨٥٠	٣,٨١٨,٢٢٧

نسب كفاية رأس المال	٢٠١٥ ألف درهم	٢٠١٤ ألف درهم
المخاطر المرجحة للموجودات		
مخاطر الإئتمان - الموجودات المرجحة	١٠,٧١٩,٣٣٧	١١,٢١٥,٥٠٣
مخاطر السوق - الموجودات المرجحة	٨٨,٣٦٦	١٢٦,٩٧٢
المخاطر التشغيلية - الموجودات المرجحة	١,٠٠٩,٧٠٩	١,٠٠٧,١٧٥
مجموع المخاطر - الموجودات المرجحة	١١,٨١٧,٤١٢	١٢,٣٤٩,٦٥٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ " تتمة "

٣٦- إدارة رأس المال " تتمة "

نسب كفاية رأس المال (نسبة مئوية)	**٢٠١٥** **%**	**٢٠١٤** **%**
نسبة الدرجة الأولى (الدرجة الأولى لرأس المال/ مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر)	٣٣,٣٤	٢٩,٠
نسبة الدرجة الثانية (الدرجة الثانية لرأس المال/ الدرجة الأولى لرأس المال)	٤,٠	٦,٦
مجموع نسب كفاية رأس المال (مجموع رأس المال النظامي/ مجموع الموجودات المرجحة بالمخاطر)	٣٤,٦٨	٣٠,٩
الحد الأدنى لنسبة كفاية رأس المال حسب متطلبات البنك المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة	%١٢	%١٢

٣٧- إعتماد البيانات المالية الموحدة

تمت الموافقة على إصدار البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ١٠ فبراير ٢٠١٦.